

3 Aruba

Shuttlebussen worden
weggesleept bij AAA



6 Sport

Akkoord over
Beckham bereikt



7 Nederland

Máxima opent
Fair Trade Week



10 Financieel

Prijs Uruguayaans
vlees blijft dalen



‘St. Maarten achter standpunt Aruba’

Arubaanse delegatie om ‘Hof-eis’ naar Nederland

ORANJESTAD — Een delegatie met wetgevingsdeskundigen gaat volgende week naar Nederland om de vestigingseis van Aruba over het Gemeenschappelijke Hof van Justitie na de ontmanteling van het Land Nederlandse Antillen kracht bij te zetten. Dat heeft de minister van Justitie, Rudy Croes, gisteren in de Staten gezegd, tijdens het bipartiet parlementair overleg Koninkrijksrelaties tussen de Nederlandse Antillen en Aruba.

“Wat betreft de eis van het Hof neemt Aruba een duurzame positie in”, aldus Croes. “De tendens is dat wij (Aruba) niet zo populair meer zijn in het Koninkrijk. Maar we hebben ook rechten. Daar zullen we ze volgende week in Nederland weer op wijzen. We zijn dadelijk het tweede oudste land binnen het Koninkrijk, na Nederland, en hebben sinds 1986 onze rechten verdedigd. Misschien is Curaçao groter, maar tenslotte heeft het maar 7000 inwoners meer dan Aruba.” Om reden van deze historie claimt Aruba ook een tweede ‘plek’ in de voorgestelde tenaamstelling van het ‘nieuwe’ Hof: Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Nederland (voor de BES), Aruba, Curaçao en St. Maarten. Als aanvullende argumenten voor de vestiging in Oranjestad gelden volgens de regering dat Aruba onder druk van Nederland en om economische redenen in het verleden akkoord is gegaan met de hoofdvesting van de kustwacht en de Amerikaanse FOL-basis (Forward Operating Location, tegen ‘drugs-terrorisme’ uit o.m. Colombia) op Curaçao. Ook nu lijkt het land weer te moeten be-



Minister Rudy Croes (Justitie) hield op het bipartiet overleg Koninkrijksrelaties weer een pleidooi voor de vestiging van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie op Aruba.

leven dat de hoofdvesting van de Vertegenwoordiging van Nederland op Curaçao zetelt. Aruba wenst het Hof verder ook om economisch-wetenschappelijke redenen, maar die zijn ook steekhoudend voor Curaçao.

Discussie
Toch lijkt Nederland zich min

of meer lijdelijk op te stellen over de Hof-locatie, waardoor de suggestie bestaat dat de (nieuwe) landen in het Caribisch deel van het Koninkrijk elkaar moeten vinden.

Intussen heeft de Justitieminister al signalen gekregen dat St. Maarten geen bezwaren heeft met Aruba als ze-

telplaats. Indien bijvoorbeeld ook Curaçao en Aruba elkaar kunnen vinden in de locatie van het Hof, kan de discussie over de zetelplaats ervan naar verwachting als gesloten worden beschouwd.

*Vervolg op pagina 3
Croes positief over
samenwerking regio*

Rebellen Congo verdrijven vluchtelingen uit kampen



Foto: AFP/Walker Astrada

Vluchtelingen lopen langs het lichaam van een ShCongolese soldaat op de weg van Goma naar Kibumba.

GENÈVE — De Congolese opstandelingen hebben 50.000 vluchtelingen verdreven uit vluchtelingenkampen nabij de stad Rutshuru, in de provincie Nord-Kivu. Dat heeft de vluchtelingenorganisatie van de Verenigde Naties (UNHCR) vandaag in Genève gezegd.

De UNHCR zegt betrouwbare informatie te hebben gekregen dat bewoners van verschillende vluchtelingenkampen werden gedwongen te vertrekken en dat de kampen zijn geplun-

derd en platgebrand. Een woordvoerder zei zich grote zorgen te maken over de vluchtelingen. Tienduizenden mensen zijn de afgelopen dagen op de vlucht geslagen voor het geweld en hebben hun huizen moeten verlaten. De mensenrechtenorganisatie van de VN beschuldigde vandaag het regeringsleger van de Democratische Republiek Congo van moord, verkrachting en plundering in de hoofdstad Goma. De afgelopen dagen heeft de mensenrechtenorganisatie

nieuwe berichten gekregen over gewelddadigheden die vooral door het leger zijn begaan, aldus de UNHCR in een verklaring. VN-functionarissen hebben verhalen gehoord over militairen die onschuldige burgers doodden. Zo zou een soldaat een barman hebben doodgeschoten, omdat hij de bediening te traag vond. Een woordvoerder van UNICEF in Goma sprak vandaag ook zijn bezorgdheid uit over de uitbraak van een cholera- of mazelenepidemie in de stad.

Aboutaleb benoemd tot burgemeester

DEN HAAG — Ahmed Aboutaleb is vandaag door het kabinet benoemd tot burgemeester van Rotterdam.

Minister Guusje ter Horst (Binnenlandse Zaken) belde hem vanmiddag op om hem dat mee te delen. Aboutaleb, nu nog staatssecretaris van Sociale Zaken, zei dat tijdens een werkbezoek in Maasland. Aboutaleb volgt in Rotterdam Ivo Opstelten op, die per 1 januari vertrekt. De benoeming moet officieel nog bekrachtigd worden door de koningin.

Texas executeert dakloze

HOUSTON — In de Amerikaanse staat Texas is dakloze Gregory Wright geëxecuteerd voor het doodsteken en beroven van een vrouw die hem en een andere dakloze een onderkomen had gegeven. Dat meldt de Associated Press. De 42-jarige Wright vermoordde de 52-jarige Donna Duncan Vinck in haar huis

ten zuiden van Dallas in 1997. De vrouw stond erom bekend de behoeftigen te helpen en had Wright voedsel, kleding en geld gegeven nadat ze hem op een straathoek had zien staan met een kartonnen bord in zijn handen waarop hij om werk vroeg. De executie was de veertiende dit jaar in Texas en de tweede deze week.

Venezuela: Opec moet olieproductie verlagen

CARACAS — De organisatie van olieproducerende en -exporterende landen Opec moet de productie van olie snel weer verlagen. Dat heeft Venezuela donderdag gezegd, aldus de Associated Press. Minister van Oliezaken Rafael Ramírez zei dat naar zijn inschatting de productie met ten minste een miljoen vaten olie per dag zou moeten worden verlaagd. Hij zei dat Opec daartoe zou kunnen besluiten tijdens de volgende vergadering in december, in Algiers, of mogelijk zelfs al eerder. Vorige week besloot de Opec al 1,5 miljoen minder vaten olie per dag te produceren, om de daling van de olieprijs tegen te gaan. De prijs van ruwe olie is met 55 procent gedaald ten opzichte van de recordhoogte die hij in juli had, en staat nu op 66,59 dollar per vat.

Ecuador: CIA wist van Colombiaanse aanval



De Ecuadoraanse ministers van Defensie en Binnenlandse Zaken Javier Ponce (r) en Fernando Bustamante.

QUITO — De Amerikaanse inlichtingendienst CIA was volledig op de hoogte van de Colombiaanse aanval op een FARC-rebellenkamp in Ecuador, begin maart. Dat heeft de Ecuadoraanse minister van Defensie, Javier Ponce, gezegd. Hij presenteerde donderdag de resultaten van een onderzoek naar de aanval waarbij 25 personen werden gedood, onder wie FARC-leider Raul Reyes. Dat meldt de Wereldomroep. Volgens Ponce hebben de onderzoekers onder meer een telefoongesprek van de CIA achterhaald, waarin de aanval's ochtends werd aangekondigd. Ook zou een Amerikaans spionagevliegtuig in april in Manta zijn aangekomen en vluchten hebben uitgevoerd die niet geautoriseerd waren. Verder blijkt uit het onderzoek dat de CIA is geïnfiltreerd in het Ecuadoraanse

leger en zouden functionarissen van de militaire inlichtingendienst geld hebben ontvangen in ruil voor gevoelige informatie. Het hoofd van de dienst, Mario Pazmiño, werd na de aanval in april al ontslagen, evenals de toenmalige minister van Defensie. De Colombiaanse aanval op Ecuadoraans grondgebied leidde tot de Andes-crisis, een kortstondig maar hevige conflict tussen beide landen en Venezuela. De diplomatieke betrekkingen tussen Colombia en Ecuador zijn nog steeds niet hersteld. Minister van Binnenlandse Zaken Fernando Bustamante zei dat Ecuador alle overeenkomsten met de VS nauwkeurig onder de loep zal nemen naar aanleiding van het rapport. De ambassade van de VS heeft niet gereageerd op de verklaring van Ponce.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Happy Halloween !!

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ



Dominicawessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Een bruine kroeg een schaterlach
waar je ook nog roken mag

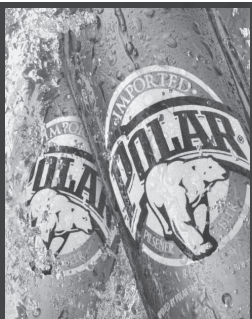
Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

EET
CAFÉ



L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Happy hour
17:00 tot 19:00
Dutch hour



Café & Restaurant Bingo

Heeeeerlijk eten.

Lunch de hele week

11pm - 4pm

Dinner de hele week

5pm - 11pm

Scandals
ARUBA

Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

Op zoek naar een gezellig1e plek om te borrelen
met je vrienden, collega's en familie?

Kom gezellig bij Scandals jullie borrel uurtje doen!

BISTRO

TASTE OF BELGIUM

Every day Twilight Menu Between 5pm and 7pm
3- Course menu served with a glass of wine for **US \$2.75**
Every wednesday Belgisch Borrel Uurtje
(happy hour) With DJ or Live music in our
Lounge Area next to the terrace.



TAKE-AWAY ONLY

**LUNCH
SPECIALS**

Diasabra:
Galinja Stoba of
Baby Back Ribs

**LARGE awg.12,50 of
SMALL awg.7,50**

TUR CUMINDA ACOMPAÑA CU ARROZ OF FUNCHI, BANANA HASA I SALADA

Riolering verstopt ??



**PIPE CLEANING
SERVICE**

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freessapparatuur
7395555 / 5939877

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP	6:30-7:25 R.N.W.O. 8:00-8:10 Nieuws Pap 8:30-9:00 Wereldpanorama 9:00-9:10 Nieuws Pap 9:30-9:45 Nieuws Creole	13:00-13:30 Nieuws Pap 13:30-14:00 Bolero muziek 14:00-15:00 Locale muziek 15:00-16:00 Gevarieerd 16:00-17:00 Mexicaans
---	---	---

10:00-10:15 Nieuws Spaans

10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.

11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES

De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm

Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA

de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Info Magazine

met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA

ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWÉ

Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00

Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



**Fundacion Arubano
di Esnan Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>



Schedule valid till Oct 28

Renaissance

HIGH SCHOOL MUSICAL 3

daily: 3:55 - 6:00 - 8:05 - 10:10

matinee: 11:50 - 1:50

late show: 12:15

QUARANTINE

daily: 4:10 - 6:10 - 8:00 - 10:00

matinee: 12:20 - 2:15

late show: 11:55

CHOKÉ

daily: 4:05 - 6:15 - 8:10 - 10:15

matinee: 12:10 - 2:10

late show: 12:10

LAKEVIEW TERRACE

daily: 7:00 - 9:10

late show: 11:30

THE FAMILY THAT PREYS

daily: 4:40

matinee: 12:00 - 2:20

EAGLE EYE

daily: 5:40 - 8:20

matinee: 12:30 - 3:00

late show: 11:00

BEVERLY HILLS CHIHUAHUA

daily: 4:20 - 6:20 - 8:20 - 10:20

matinee: 12:15 - 2:20

late show: 12:20

Paseo Herencia

HIGH SCHOOL MUSICAL 3

daily: 5:20 - 7:30 - 9:30

matinee: 12:55 - 3:10

late show: 11:40

QUARANTINE

daily: 4:05 - 6:00 - 8:00 - 10:05

matinee: 12:10 - 2:10

late show: 11:55

RIGHTEOUS KILL

daily: 3:50 - 5:55 - 8:05 - 10:15

matinee: 11:45 - 1:45

late show: 12:25

SAW V

daily: 3:50 - 5:50 - 7:55 - 10:00

matinee: 11:50 - 1:50

late show: 12:00

THE WOMEN

daily: 5:10 - 7:30 - 9:55

matinee: 12:20 - 2:45

late show: 12:20

MAX PAYNE

daily: 4:50 - 7:00 - 9:10

matinee: 12:30 - 2:40

late show: 11:20

BEVERLYHILL CHIHUAHUA

daily: 3:55 - 6:00 - 7:50 - 9:50

matinee: 11:55 - 1:55

late show: 11:45

Drive In

Oct 23-Oct 26

SISTERHOOD OF THE TRAVELING...

Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30

HENRY POOLE IS HERE

Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

**Aad Prins,
de loodgieter**



Voor al uw
loodgieterswerk, dak-
werken, riolering, water-
leiding, koper, lood- en
zinkwerken, badkamers
en keukens.

Reeds 30 jaar
gespecialiseerd!

Tel.: 735.7325

DANA'S

Furniture & More
Best Price Quality

Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.

Schootlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur



Bliep bliep no Bla Bla

We are an IT Consulting and a
Software Development Company.
We are specialized in:

- IT Consultants
- Project Management
- Software Engineers
- PADS LCD Displays
- Administrative Software
- Medical Software
- Web Development
- Payroll System Qwanto!

Tel: 582 4492
www.itpinternational.com

Cafe CALEB



Fantastic Gardens exist to bring nature closer
to you and to make Aruba one Fantastic Garden.



**RENT HOUSE
aruba**
5 871 971

TE HUUR in : Sabana Basora

Vrijstaande woning met ruime omheinde tuin.
Voorzien van 2 slaapkamers met airco en 2 badk.
Keuken met koelkast en stove. Aan de achterkant
overdekte porch.

Afl 1.150,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

**Aad Prins,
de loodgieter**



Voor al uw
loodgieterswerk, dak-
werken, riolering, water-
leiding, koper, lood- en
zinkwerken, badkamers
en keukens.

Reeds 30 jaar
gespecialiseerd!

Tel.: 735.7325

Taj Mahal
Taste of India

Authentic Indian Restaurant
on the Island

Open Mon - Sat
Lunch : 12:00 - 3:00pm
Dinner : 6:00 - 10:00 pm

Havenstraat 36,
Behind Royal Plaza Mall,
Oranjestad, Tel : 5884494

FOR SALE:

Beautiful home within 2 minutes walking distance from the
pristine beaches of Marriott.
4 Bedroom, 2 completely renovated bathrooms(master with bath
tub) and large brand-new European kitchen.
All rooms with air conditioning.
Maiden room/ apartment with bathroom.
Large tiled roofed patio and large tiled al fresco patio.
Nice and quiet Balval neighborhood right on a roundabout.

Asking price: \$ 455.000

Call 5930827 for more information.

The Craft Shop

For all your scrapbooking, beads and craft supplies.

Price surprise!

Dianan 30, 31 di October & 01 November

Articulo di Scrapbooking, Beads i obra di man
te cu 50% di descuento. NO PERDE!

Dialuna pa diabierna di 10 AM te cu 6:30 PM i
diasabra di 8:30 AM te cu 6:30 PM

Acropolis Plaza, Rotonde Tanki Leendert
Tel.: 587-8272 E-mail: thecraftshop@hotmail.com



Palais Hindu

Engelandstraat 38 - Tel: 583-2386 - Fax: 583-5190

CHRISTMAS OPEN HOUSE!

Sunday November 2nd, 2008

10:30am - 2:30pm



Ambiente, Ambiente Y Mas Ambiente Di Rasco NA Caminda



Feestvreugde in ieder huis!

RBTT biedt nu tijdelijk aan een persoonlijke lening tot AWG 40,000.

- Profiteer van deze aanbieding om:
- uw huis op te knappen en te verven
 - huishoudelijke artikelen te kopen of
 - eenvoudigweg uw schulden te consolideren met lagere maandlasten

Bovendien maakt u kans op een cadeaubon ter waarde van AWG 5,000 bij uw favoriete winkel.

Voor meer informatie kom langs bij één van onze kantoren of bel met onze RBTT Service Line op 588.01.01.

Deze aanbieding is geldig tot en met 14 november 2008.

RBTT BANK
YOUR WAY AHEAD

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

'Aruba heeft echt de smerigste haven'

ORANJESTAD — “Ik heb 22 jaar als kapitein op grote tankschepen gevaren. Naar het Midden-Oosten, Afrika, Zuid-Amerika. Grote havens als Dubai en New York. Maar Aruba heeft echt de smerigste haven.”

door Sharina Henriquez

De kritiek uit het publiek op hoe hier omgesprongen wordt met de natuur, was niet mals tijdens een lezing gisteravond over de gevolgen van de olie lekkages bij raffinaderij Valero. Die lekkages zijn nieuw, zei een van de sprekers, milieuingenieur Henry de Cuba, 'maar er lekt dagelijks wel olie in de zee'. “Deze olie zit onder de grond en is afkomstig van de oude tanks van de vorige eigenaren zoals Lago.” Bij slecht weer en vooral bij veel regenval, spoelen de soms al decennia oude olie-resten richting zee. Volgens De Cuba kan dus niet met het blote oog geconcludeerd worden of het bij een grote verontreiniging om 'nieuwe' Valero-olie of om olie van vroeger gaat. “We weten in ieder geval dat op het terrein zich een groot meer van olie heeft gevormd dat nooit door de vroege raffinaderij-eigenaren is opgeruimd.” De ingenieur legde aan de ongeveer vijftig aanwezigen, die de bijeenkomst georganiseerd door milieubeweging Stimaruba trok, wat er gebeurt als de olie in

de zee terecht komt. Zo verdampst een deel, een andere deel lost op en de rest wordt verspreid of zakt naar de bodem. Dit is afhankelijk van de vervuiling ofwel gaat het om een zwaar olie-residu of juist om de lichtere varianten als benzine. De Cuba liet ook zien dat er vele methodes zijn om olie-verontreinigingen op te ruimen; van in brand steken, handmatig met een schep verwijderen tot afwachten en het overlaten aan de natuur die het afbreekt.

Chemische bestrijding Op Aruba worden vooral chemische bestrijdingsmiddelen gebruikt, legt de ingenieur uit, die op de verontreiniging worden gespoten, zodat deze sneller oplost. De olie vlek wordt door deze middelen in kleine restjes verdeeld die gemakkelijker door de zee worden opgenomen. Dit zorgt ervoor dat er alleen een sheen overblijft, aldus De Cuba. Bij de verontreiniging door Valero in oktober werd ter hoogte van Mangel Halto door de milieubeweging een dergelijke olielaag ontdekt. Volgens de milieuvlactivisten strekte die



Milieuingenieur Henry de Cuba zei tijdens de lezing georganiseerd door Stimaruba over de olievervuilingen door Valero, dat er dagelijks olie in de zee lekt.

sheen zich uit tot bijna bij De Palm Island. Mario Bislip van Fundacion Accion Ambiental zei toen dat Valero zich er te gemakkelijk van afmaakte door te suggereren dat het 'slechts' een dunne olielaag op het

water was. “De rest ligt op de bodem, want ze hebben te laat actie ondernomen”, aldus Bislip in oktober. De milieubeweging is bovendien niet blij met de chemische reiniging; deze zou nog giftiger voor het milieu zijn

dan de olievlekken. De Cuba benadrukte gisteren dat er meer aandacht moet komen voor welke chemische bestrijdingsmiddelen gebruikt worden bij het opruimen van de olie. Zo is er nog een aantal pro-

ducten op de markt op basis van koolwaterstof, maar dat in de meeste landen niet meer wordt gebruikt, omdat het giftig is. Het is niet duidelijk of deze hier wel gebruikt worden. Welke producten wel geschikt zijn, is afhankelijk van de verontreiniging en dat moet volgens de ingenieur eerst goed getest worden. De overheid heeft daarbij een belangrijke rol, want deze moet een vergunning afgeven om als bedrijf de bestrijdingsmiddelen te mogen gebruiken. Ook is een inventarisatie nodig, vindt De Cuba, van welke middelen in welke gebieden ingezet kunnen worden en in welke, zoals bijvoorbeeld in de buurt van de kwetsbare mangrovebossen, niet.

Buurman Marinebioloog Byron Boekhoudt die gisteren de gevolgen van olievervuilingen voor het maritiem leven in kaart bracht, was net zo stellig als de meeste mensen in het publiek. “Shape up of ship out”, was zijn boodschap aan Valero. Een van de toehoorders beaamde dat en zei dat wachten op overheidsingrijpen of invoeren van nu nog ontbrekende milieuwetgeving, te lang duurt. “We moeten radicaal zijn en als bevol-

king zelf druk uitoefenen.” Dat er toe nu toe nog te weinig actie wordt ondernomen, wijt Boekhoudt onder andere aan de milieubeweging die hier nog erg jong is. Gelukkig, zegt de marinebioloog, heeft Aruba sinds de raffinaderij 100 jaar geleden werd gebouwd, geluk gehad. “Een grote olieramp zoals een Exxon Valdez of Amoco Cadiz (twee containerschepen die miljoenen liters olie voor de kust lekten en voor grote ecologische rampen zorgden, red.) heeft hier nooit plaatsgevonden.” Ook de aflandige wind, de redelijk gunstige stroming aan de zuidoostkust en de golven die de kleine olievlekken als het ware ‘opruimen’, zijn ‘het geluk’ van Aruba, legt hij uit. “Hierdoor is de overlast van vervuilingen voor de rest van het eiland vooral de toeristenzone, beperkt gebleven.” Hij vraagt zich echter af wanneer het geluk niet meer aan Arubaanse zijde zal zijn. “Daarom is preventie zo belangrijk. De olievervuilingen van nu zijn bovendien echt onacceptabel. In deze tijd, waarin multinationals als Valero miljoenen hebben verdiend aan de hoge olieprijs, kan de raffinaderij niet gaan zeggen dat ze een goede buurman zijn.”

Foto: Rurik Boekhoudt

Shuttlebussen worden weggesleept bij AAA

ORANJESTAD — Buschauffeurs die hun bus aan de voorkant van de luchthaven parkeren, lopen vanaf heden het risico dat deze wordt weggesleept. Aruba Airport Authority (AAA) heeft hiervoor een nieuwe sleepwagen aangeschaft, die deze week in gebruik is genomen.

Parkeren op de weg voor de vertrek- en aankomsthal is al jaren verboden en wordt bestraft met het wegslepen van het voertuig. Om het voertuig na het wegslepen weer terug te krijgen, moet de eigenaar 75 florin administratiekosten betalen. Voorheen werden bussen en grote personenauto's niet weggesleept, omdat de beschikbare sleepwagens zulke grote voertuigen niet aankonden. Sleepbedrijven werden door AAA ingehuurd om de verkeerd geparkeerde voertuigen weg te halen, maar met de aanschaf van de nieuwe wagen zal de luchthavenautoriteit dit voortaan zelf doen. Voordeel van de nieuwe wagen is dat nu ook grote personenauto's en bussen weggesleept kunnen worden. In de afgelopen maand heeft



De nieuwe, robuuste sleepwagen van de Aruba Airport Authority (AAA) is vanaf deze week in gebruik genomen. Verkeerd geparkeerde voertuigen zullen zonder pardon worden weggesleept.

AAA een toename gezien in het aantal bussen dat op deze 'verboden' plekken parkeerde. Deze shuttlebussen kunnen niet langer onge-

stoord parkeren. Ze zullen zich aan de regels moeten houden, willen ze niet het risico lopen om weggesleept te worden. Met de aanschaf

van de nieuwe sleepwagen blijft AAA investeren in het verbeteren van de luchthavenveiligheid, aldus directeur Peter Steinmetz.

Politie: nepagent op Halloween in de boeien

ORANJESTAD — Mensen die zich voor Halloween vermommen als politieagent, lopen het risico dat ze de nacht in een cel moeten doorbrengen. De politie liet gisteren weten dat het verboden is om zich te verkleeden als en uit te geven voor agent. Volgens woordvoerder John Larmonie geldt deze regel altijd, maar wordt er met Halloween en Carnaval extra hierop gecontroleerd. Nepagenten die toch worden betrapt, gaan in de boeien. Het kostuum wordt bovendien in beslag genomen en ze krijgen

een boete, aldus Larmonie. De politie wil hiermee voorkomen dat er gevaarlijke situaties ontstaan door mensen die zich als politieagent voordoen. De mededeling werd overigens pas gistermiddag gedaan, terwijl een groot deel van de Halloweenvierders al een kostuum heeft aangeschaft. Vorig jaar waren nepagenten aan het vechten buiten Club Havana. Het tafereel was erg verwarrend voor de ingeschaalde politie, omdat de nepuniformen er zeer realistisch uitzagen. Ook tegen andere

personen die de openbare orde verstoren of de veiligheid van zichzelf of anderen in gevaar brengen, zal streng worden opgetreden. Elk jaar opnieuw moet de politie reageren op verschillende – Halloween-gerelateerde – meldingen. Zo was er vorig jaar een 'lolbroek', verkleed in zwart kostuum met masker, die automobilisten die door de Franse Pas reden, liet schrikken. Dit leverde gevaarlijke verkeerssituaties op, en agenten hebben de verklede tiener daarom toen een fikse uitbrander gegeven.

Weer inbraak in school

ORANJESTAD — Bij basisschool Rosario College in Oranjestad is donderdag voor de vijfde keer ingebroken en zijn er vernielingen aangericht. Begin deze week werd bekend dat bij Cayena kleuterschool voor de vierde keer in twee maanden tijd was ingebroken. Ook werd er brand gesticht.

Bovendien werden amper twee weken geleden twee scholen in Madiki het slachtoffer van inbraak. Deze scholen hadden bovendien tijdens de orkaan Omar flinke schade opgelopen. “Deze asociales hebben nergens respect meer voor en dat is een groeiend probleem

in onze maatschappij”, liet het schoolhoofd, Stella Tromp van Rosario College weten. “Zij moeten in de gevangenis zitten maar het is net andersom, het lijkt wel of wij op school in de gevangenis zitten achter al dit hekwerk.” De school heeft, met medewerking van enkele ouders van de schoolkinderen, ijzeren tralies voor sommige ramen en deuren van welke de dieven het vaakst het schoolgebouw binnenkwamen laten plaatsen, om zo te proberen de inbrekers te weren. “Maar het helpt echter niet, omdat ze via andere ramen, waar er geen hekwerk is, naar binnen-gaan”, aldus Tromp. “Maar als

er een noodgeval is zitten we met een probleem, omdat ik dan niet weet hoe we op een tijds en veilige manier het gebouw moeten verlaten”.

**Aan verandering toe
maar niet weten hoe?
Zit je niet lekker in je vel?
Lichamelijke problemen?**

**AURAREADING CHAKRAHEALING
FOOTREFLEXOLOGIE**

**Ria Ruijling Ayo 33-D
5858517
riaruijling@setarnet.aw
5681005**

Ex-studenten door IB-Groep benaderd voor draagkrachtmeting

ORANJESTAD — De Informatie Beheer Groep (IBG) in Groningen is sinds het begin van oktober alle ex-studenten die op Aruba en de Nederlandse Antillen gevestigd zijn, en die een studieschuld terug moeten betalen, aan het benaderen met een formulier waarmee ze een verzoek kunnen indienen voor verlaging

van het maandbedrag dat ze moeten aflossen. Deze regeling is de zogeheten draagkrachtmeting waarmee, aan de hand van de inkomensgegevens die door de belastingdienst worden verstrekt, een aangepast maandbedrag wordt bepaald. Volgens Directie Onderwijs is uit onderzoek gebleken dat ex-studenten

die op de Nederlandse Antillen en Aruba woonachtig zijn, vanwege de ongunstige wisselkoers van de Arubaanse florin ten opzichte van de euro, steeds vaker in de problemen komen bij het terugbetalen van de Nederlandse studieschuld aan de IB-Groep. Hoewel de draagkrachtmeting niet iets nieuws is, en ook

niet specifiek in het leven is geroepen voor ex-studenten die buiten Nederland wonen, heeft een onderzoek van de IB-Groep dat werd uitgevoerd op verzoek van het ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap, aangetoond dat slechts 7 procent van alle ex-studenten gebruik maakt van deze regeling.

Croes positief over samenwerking regio

Vervolg van pagina 1

Tussen St Maarten en Aruba bestaat veel eensgezindheid over afspraken op terreinen van bestuur, rechtspraak en wetgeving. Zulke onderlinge afspraken zijn urgent als straks de Samenwerkingsregeling Nederlandse Antillen en Aruba na de ontvlechting van de Antillen ophoudt te bestaan. Waar volgens de minister van Justitie ook over gepraat moet worden, is de aan-

wijzingsbevoegdheid van 'de ministers van Justitie in het Koninkrijk'. In de Consensus Rijkswet Openbaar Ministerie waarover Nederland en de Nederlandse Antillen overleg plegen, staat dat de Nederlandse minister van Justitie ook bevoegdheden krijgt in de niet-Europese gebiedsdelen van het Koninkrijk. Ondanks dat Aruba niet meedoet aan het overleg, neemt Croes wel een positie in de totstandkoming van deze ontwerpprijswet in.

“Alle ministers van het Koninkrijk, dat zijn er vier na de ontmanteling van de Antillen, zouden in de andere delen dan aanwijzingsbevoegdheid hebben. De Arubaanse minister van Justitie heeft dan ook wat te zeggen over Amsterdam.” Positieve bewoordingen uitte de minister van Justitie in zijn toespraak over de toenemende regionale samenwerking van Justitie en het politiekorps. Zo worden ook met Venezuela en Colombia de banden

aangehaald om mensen- en drugsmokkel en wapenhandel tegen te gaan. Ook positief vond Croes de uitwisseling met Bonaire onlangs, waarbij een aantal Arubaanse agenten het eiland ondersteunden in de oplossing van de zaak-Marlies van der Kouwe. Het meest uitbundig was de minister over de resultaten van de 'politiehond' die Aruba dit jaar aanschafte, die miljoenen florins dubieus geld en vele kilo's drugs wist op te sporen.

JA

JOLLEY
HOLDING ARUBA N.V.

JOB OPPORTUNITY

Operational/Internal Auditor

Jolley Holding Group consists of 25 operating companies with diverse activities such as car dealers, car rental and leasing, retailing of souvenirs, gifts, books, leisure clothing etc, wholesale of consumer goods and pharmaceuticals, industrial laundry, real estate. The Group is active in Aruba, Bonaire, Curaçao, St. Maarten and Antigua.

We are looking for an Operational/Internal Auditor for Jolley Holding Group. The Auditor will be responsible for streamlining internal controls and procedures, executing audit procedures to ensure that appropriate controls exist, processing is efficient and accurate and procedures are in compliance with corporate standards. The Auditor also works on special projects with an emphasis on developing valueadded recommendations that will significantly enhance our businesses. As the Auditor you will be reporting to the senior management of the Holding.

Jolley Holding offers a challenging position within a dynamic, international working environment where there is strong emphasis on both teamwork and self-reliance. Jolley Holding offers excellent compensation packages including secondary benefits such as a company car and a pension plan.

Job requirements

- A bachelor's degree in accountancy, controlling or being in an advanced study stage of obtaining a degree.
- At least 4 years successful experience in audit, control or operational risk management.
- Good communications skills and a great team player.
- Highly developed attention to detail and accuracy.
- Able to work with tight deadlines and high standards of quality.
- Able to travel abroad on short trips.
- Strong command of spoken and written English. Being fluent in Dutch or Papiamentu is considered an advantage.
- Part time employment can be optional.

Contact Information

Is this the job you are looking for? Apply in writing (include your resume) to
Mr. Sudesh Manichand, Managing Director Jolley Holding at Croesstraat 3,
Oranjestad, Aruba or send an email at jha@setarnet.aw. For more information call (+297) 588 9644.

A psychological test and past employer background check are part of our recruiting process. All information will be treated with the utmost confidentiality and Discretion.

Overleden

Alberto Kock	24-10-2008
August Hart	24-10-2008
Victoriano Willems	27-10-2008
Olga B. Willems Prince	29-10-2008
Ronald R/ Poterson	30-10-2008

HET WEER

Weersverwachting geldig tot zaterdagmiddag 1 november 2008 om 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt, tijdelijk zwaarbewolkt met enkele plaatselijke buien.

Wind: matig en oostelijk, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur; 7 tot 16 knopen). In en nabij buien af en toe vrij krachtig tot mogelijk hard in uitschieters, windkracht 5 tot 6 (31 tot 50 km/uur, 17 tot 27 knopen).

Weeroverzicht: in de komende 24 uur wordt weinig verandering verwacht in het huidige weerbeeld. Er kan echter af en toe iets meer bewolking over de Benedenwindse eilanden trekken waaruit dan een plaatselijke bui kan vallen.

Voorlopige gegevens tonen aan dat oktober 2008 een bijzonder natte maand is geweest. Vooral op Aruba viel, mede dankzij het langstrekken van tropische storm *Omar*, veel regen. Op de Aeroport Reina Beatrix werd deze maand 279.8 mm afgetapt wat voor oktober, op dit station, een nieuw record is. Ook op Curaçao was het bijzonder nat maar de 211.4 mm die op Hato gemeten werd, is geen record. In oktober 1988 werd hier liefst 373.1 mm gemeten.

Zeecondities: de condities op open zee zullen vrij rustig zijn met golfhoogtes tussen de 1 en 1.5 meter.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID				
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:				
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	regen op afstand	32	25	6.2
Bonaire	lichtbewolkt	33	26	6.5
Curaçao	regen op afstand	31	24	7.4
St. Maarten	lichtbewolkt	32	26	1.6
Amsterdam	onbewolkt	07	02	0.0
Atlanta	onbewolkt	18	05	0.0
Bogotá	lichtbewolkt	19	05	—

Elke dag lekker eten bij Hadicurari van ons keuze menu voor slechts Awg 40,-



Dag Salade of
Arubaanse Vissoep of
Gefrituurde Calamaris

Catch of the Day of
Phad Thai met garnalen of
Kip creole met
Caribbean rijst

Dessert van de Dag of
Dame Blanche of
Key Lime Pie

Vanaf 17 tot 23 uur

Tegenover Marriott's Surf Club • aan de zee!
Reservering Tel: 586 2288 www.hadicurari.com

Losse Verkoop- punten Amigoe di Aruba

- Super Food
- Texaco (Sasaki)
- Texaco (Sero Blanco)
- Texaco (Wayaca)
- Valero (Boulevard)
- Valero (Sta. Cruz)
- Amsterdam manor
- Botica Eagle
- Bright Bakery
- Circle K

- *****
- S.Chow
 - Green Hill Supermarket
 - Kong Hing
 - Ling & sons
 - Plaza Book shop (Dakota)
 - Wei Ming Supermarket
 - Mundo Nobo Supermarket
 - Fa Yang Supermarket
 - Botica Noord



Aruba
Animal Shelter

www.arubaanimalshelter.com

geopend van Maandag tot en met
Zaterdag 8.00am - 12.00pm

zoekt voor leuke, lieve volwassen honden en puppie's een goed thuis. Ze zijn gevaccineerd, gesteriliseerd / gecastreerd en kosten **AWG. 150,-**
En wij zoeken ook dringend vrijwilligers



Heeft U interesse, kom dan eens bij ons langs of bel voor info Tel **5821623**

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Patiestraat 13
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
Admin@amigoearuba.aw

Advertentie verkoop:
Zulma Kock (Advertenties)
avisoamigoe@setarnet.aw

Distributie:
Zulma Kock
admin@amigoearuba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Annaica Flores
Alex Laclé
Hans Berkhout

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

Amigoearuba@setarnet.aw

AGENDA

KANTOORUREN
Patiestraat 13. P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
vrijdag 31 oktober
San Nicolas:
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)

geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.
EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING (J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444.

Oportunidad pa trabao



Garage Centraal Aruba N.V. is de officiële dealer van de automerken Mercedes-Benz, Hyundai en Isuzu voor Aruba. Tot haar bedrijfsactiviteiten behoren het importeren, inkopen, verkopen en leveren van personen- en bedrijfswagen en reserveonderdelen en het repareren en onderhouden van de gevoerde merken.

Op de Afdeling Werkplaats bestaat thans een nieuwe vacature voor de functie van:

Voorman Truck

Functie-inhoud:
Tot de taken van de aan te stellen Voorman Truck zullen onder meer behoren:

- Aantoonbare ruime ervaring in dieseltechniek
- Systematisch en geheel zelfstandig uitvoeren van technische werkzaamheden
- Goede leidinggevende eigenschappen

Profielshets:
Voor een goede invulling van deze functie dient de kandidaat te beschikken over:

- E.P.I. -MAVO of gelijkwaardige technische opleiding
- bij voorkeur ervaring in dieseltechniek
- leeftijd tussen 25 – 45 jaar
- een analytische instelling en in staat zowel zelfstandig als in teamverband te functioneren
- een goede beheersing van de Nederlandse – Engelse- Papiamentse taal in woord en geschrift
- kennis van Word en Excel
- de bereidheid zich via studies of cursussen verder te bekwamen
- klantvriendelijk en dienstverlenend

Wat hebben wij te bieden:

- een groeiende organisatie die ruimte en perspectieven biedt
- een plezierige en keurig verzorgde werkomgeving waar collega's elkaar kennen
- een passend arbeidsvoorwaardenpakket

Heb je belangstelling voor bovengenoemde vacature, stuur of e-mail dan je brief met curriculum vitea en pasfoto binnen 7 dagen na dato naar: Garage Centraal Aruba N.V. t.a.v. Personeelszaken mw Sharine Thielman, Sabana Blanco P.O. Box 1035, Oranjestad, Aruba. Voor nadere informatie kunt u e-mailen naar sthielman@garagecentraal.com

Sabana Blanco
Tel: 522 6200
Sales: 522 6260

Garage Centraal
Aruba N.V.

BOPEL TECHNICAL SERVICES N.V.

Heeft plaats voor onmiddellijke indienstreding voor een:

HTS-er Werktuigbouwkunde
(Mechanical Engineer) of gelijkwaardige ervaring.

Deze functie houdt het volgende in:

- Leiding geven aan de afdeling;
- Calculaties maken voor projecten;
- Coördinatie van dagelijks werk en projecten;
- Klanten bijstaan met advies.

Functie vereisten:

- Moet zelfstandig en in teamverband kunnen werken;
- Moet ervaring hebben in leiding geven;
- Moet de Nederlandse en Engelse taal kunnen beheersen, zowel mondeling als schriftelijk;
- Moet computer kennis hebben in de programma's Excel, Word en Msproject of gelijkwaardig.

MTS-er Werktuigbouwkunde
(EPI niveau) of gelijkwaardige ervaring.

Deze functie houdt voornamelijk in:

- Leiding geven aan monteurs;
- Calculaties maken voor middelgrote projecten;
- Controleren kwaliteit van het werk.

Functie vereisten:

- Bij voorkeur Nederlandse nationaliteit;
- Moet de Nederlandse en Engelse taal beheersen, zowel mondeling als schriftelijk.
- Moet computer kennis hebben in de programma's Excel, Word MS Project of gelijkwaardig.

Gelieve persoonlijk te solliciteren bij ons kantoor te
Cas Paloma 70, Maandag t/m Vrijdag 7:00 – 4:00 pm tel. 5833030.
E-mail: bopel@setarnet.aw

Tulip's Sunday
Champagne Brunch



Every **1st Sunday** of the month • All you can eat, a la carte, from 11.30 am to 2.30 pm

Enjoy Champagne or Mimosa then choose from the full menu, whatever you want, in what sequence you want it:

10 top reasons to pick Tulip:
Different,
New,
Casually-Elegant,
Right on Eagle Beach,
Live Music,
Family Atmosphere,
Personal Service,
Home-Cooked Flavors,
Ample Parking
& Reasonably Priced

Brakfast Favorites: Eggs Benedict, Farmer's Omelet

Cold Appetizrs: Beef Carpaccio, Prosciutto & Pate, Smoked Salmon

Soups: Onion Soup, Soup of the Day

Hot Appetizrs: Vineyard Snails, Mini Spring Rolls

Main Course: Caribbean Grouper, Chicken Sate
Pork Medallions, and Beef Skirt Steak

Dessert: Dame Blanche, Belgium Waffles...and so much more!

Just \$30 per person, inclusive 15% service charge

Daily breakfast buffet for only \$7.50 inclusive 15% and attractive international dinner menu, also great for take-outs.
EVERY **1ST, SUNDAY.** Kids: Children up to 12 years, half price.

MVC Eagle Beach, J.E. Irausquin Boulevard 240, Tel.: 587 0110 • reservations@mvcaglebeach.aw - verlof@setarnet.aw

‘Voortbouwen op sterke band jeugdparlementen’

ORANJESTAD — Tijdens de viering van het vijfjarige jubileum van het Arubaanse jeugdparlement, benadrukte de voorzitter van het Antilliaanse ‘jeugdparlement’ Hóben Goberná, Gwendell Mercelina, de goede samenwerking tussen beide jeugdorganisaties.

De band tussen de twee organisaties, ingesteld om de jeugd een stem te geven in de politieke besluitvorming en het overheidsbeleid, begon twee jaar geleden. Leden van het Arubaanse jeugdparlement bezochten vervolgens Curaçao, ontmoetten daar de Antilliaanse premier Emily de Jongh-Elhage en maakten kennis met een interessant project van Hóben Goberná en Fundashon Bos di Hubentut. Het project Kibrando E Gritunan Silensioso (het



Gwendell Mercelina, voorzitter van het Antilliaanse Jeugdparlement, en zijn Arubaanse ‘collega’ Jean-Dinho Trappenberg tijdens de viering van het vijfjarig bestaan van het Arubaanse jeugdparlement.

doorbreken van stille kreten) werd op aandrang van het Arubaanse jeugdparlement hiernaartoe gehaald en is

bedoeld om jongeren te motiveren om actiever van zich te laten horen. Tijdens de viering van het

eerste lustrum, werd ook de nieuwe voorzitter van de stichting van het Arubaanse jeugdparlement bekendgemaakt. Laureen Maduro neemt de functie van Joyceline Croes over die naar Washington vertrekt voor haar nieuwe functie als de Gevolmachtigd Minister van Aruba. Bij de viering waren verder minister Marisol Lopez-Tromp van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur en de parlementariërs Rudy Lampe en Monica Kock aanwezig. Ook oud-voorzitters van het jeugdparlement zoals Francis Groeneveldt, Stephanie Croes en Jai’rus Barry waren er en hielden een toespraak. Net als de nieuwe jeugdminister van Toerisme, Raisa Rudge, die onlangs terugkeerde van de Caribbean Tourism Conference in Puerto Rico.

Sinterklaas komt 16 november

ORANJESTAD — Op zondag 16 november komt Sinterklaas om elf uur ’s morgens officieel aan op Aruba bij Rodger’s Beach in San Nicolas. De goedheilig man wordt in de stad die zijn naam draagt aan wal gebracht door de Maritieme Politie en wordt officieel ontvangen door minister Marisol Tromp van Sociale Zaken, Onderwijs en Infrastructuur. Na de welkomsterceremonie paradeert Sinterklaas samen met zijn Pieten door Colony, om via de straten van Lago Heights bij de bushalte van Arubus aan te komen waar een groot feest voor alle kinderen van het eiland plaatsvindt. Vanaf twaalf uur ’s middags staat alles klaar op de par-

keerplaats van de bushalte, zodat de kinderen samen met Sint en zijn helpers helemaal uit hun dak kunnen gaan op het feest van Sinterklaas. Het personeel van Sunshine Party Rental en Party Animals is daarbij aanwezig om de gezichten te schminken, en ze zorgen ook voor een trampoline, luchtkasteel en suikerspin. Megateca Genie zorgt voor de muziek en verschillende dansgroepen gaan optreden. Het publiek kan ook genieten van een playbackshow. Omdat Sinterklaas ervoor heeft gekozen om zijn officiële aankomst op ons eiland dit keer anders aan te pakken, heeft hij ervoor gezorgd dat er op 16 november verschillende bussen van Arubus

klaarstaan om de kinderen die hem willen zien, samen met hun ouders gratis naar ‘zijn’ stad te vervoeren. De vertrekschema’s worden op een later tijdstip bekendgemaakt. Rond drie uur ’s middags is het feest in San Nicolas afgelopen, maar wordt voortgezet bij de bioscoop in Oranjestad bij de Renaissance Market Place. Sinterklaas heeft namelijk speciaal voor deze gelegenheid een film meegenomen, waarin hij zelf de hoofdrol speelt; *Sinterklaas en het geheim van het grote boek*. Iedereen mag zich bij de stoet naar de stad aansluiten, richting de bioscoop om van de première van deze film, die deels op Curaçao is gefilmd, te genieten.

Veiligheid, wat een gevoel



Safecom-bedrijfsleiders Eldrick Cabral en Junior Fingal overhandigen winnares Rina Schoppema haar prijs; een compleet alarmsysteem voor haar woning.

ORANJESTAD — Rina Schoppema is de winnares geworden van een compleet Safecom-alarmsysteem voor haar woning. Het bedrijf heeft een speciale actie gehouden tijdens woonbeurs Expo Cas die begin deze maand heeft plaatsgevonden, waarbij iedereen die de stand van het bedrijf bezocht voor informatie over zijn diensten en producten zich kon opgeven voor de verloting van het alarmsysteem.

Het beveiligingsbedrijf werd in 2000 opgericht door Eldrick Cabral en Junior Fingal. In de loop der jaren is Safecom niet alleen gegroeid in het aantal producten en diensten die het levert, maar ook in het aantal klanten, zowel commercieel als particulier, die ervoor kiezen om hun woning en of bedrijf te laten beveiligen. Onder het motto *Safety, what a feeling*, biedt het bedrijf niet alleen alarmsystemen, maar

ook beveiligingssystemen op basis van bewakingscamera’s en toegangscontrole op datanetwerken. Behalve grote bedrijven als banken en olieraffinaderij Valero, telt het bedrijf ook een groot aantal particulieren tot zijn cli ntèle, die er vaak voor kiezen om een alarmsysteem in hun woning te laten installeren, dat verbonden is met een centrale van waaruit 24 uur per dag patrouilles worden gestuurd in geval van een melding.

Zumba bij Arawa

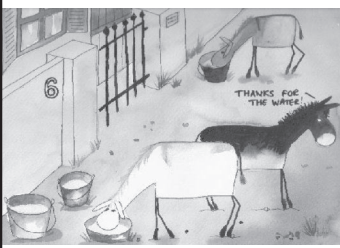


ORANJESTAD — De uitbreiding van de activiteiten bij waterpark Arawa met Zumbalessen is een waar succes gebleken. Zowel volwassenen als kinderen hebben zich massaal aangemeld voor de wekelijkse lessen bij Parke Arawa, om onder begeleiding van instructrice Sharon Puy, al dansend fit te worden. De lessen voor volwassenen vinden drie keer per week plaats op maandag, dinsdag en woensdag, en die voor kinderen eens per week op de woensdag. Daaraan kunnen ook de ouders samen met hun kind(eren) meedoen. Wegens het grote succes van deze fitnesslessen op Latijns-Amerikaanse muziek, introduceert het waterpark binnenkort ook een nieuw concept, genaamd Aqua Zumba. Belangstellenden kunnen zich daarvoor opgeven via telefoonnummer 588-1438 of 588-4184.

Bingo voor nieuwe airc

SAN NICOLAS — Basis-school Colegio San Augustin organiseert op 14 november een bingo om geld in te zamelen voor hoognodige reparaties en voor de plaatsing van airconditioning in de klaslokalen. De bingo wordt gehouden om half negen ’s avonds in Centro di Bario Brazil. Kaarten kunnen gekocht worden tussen zes en acht uur ’s avonds. Vandaag en morgen zullen bovendien op verschillende locaties kaartjes verkocht worden. De schoolleiding roept iedereen op om mee te doen en de school te steunen.

Donkey Sanctuary Aruba



Open:
Mon - Fri 9 am till 12.30 pm
Sat - Sun 10 am till 3 pm

Tel: 5841063 - 5684091 - 9659977

Cordia nieuwe Daihatsu-importeur

ORANJESTAD — Garage Cordia Aruba is vanaf morgen officieel de nieuwe officiële importeur van het automerk Daihatsu. Met deze uitbreiding is Cordia importeur van vier verschillende automerken, Toyota, Lexus, Hino en nu dus ook Daihatsu. Voorlopig zullen slechts vier modellen, Sirion, Terios, Materia en Delta, op de Arubaanse markt gebracht worden. Volgens het garagebedrijf passen de Daihatsu-modellen goed binnen het Toyota-segment. De Daihatsu Sirion is net iets kleiner dan de Toyota Yaris, de Daihatsu Terios is een van de kleinste SUV’s op de huidige markt en is het kleine broertje van de Toyota RAV4. De Daihatsu Delta, die ook als lichte dumptruck verkrijgbaar is, is een ideale vrachtwagen voor kleinere aannemers. Nieuwe en bestaande eigenaren van een Daihatsu kunnen ook voor onderdelen en service terecht bij Garage Cordia. Het bedrijf heeft een groot aantal onderdelen be-

steld, die momenteel onderweg zijn naar Aruba, voorlopig kunnen klanten voor onderdelen in beperkte mate terecht. Ter gelegenheid van het nieuwe importeurschap lanceert Garage Cordia de ‘We are Family’ postercampagne. De hoofdprijs van deze campagne is een Daihatsu Sirion. Deze auto zal onder deelnemers worden verloot. Het bedrijf laat weten dat de komende weken in lokale dagbladen een aantal keer een poster met een strookje zal verschijnen. Deelnemers moeten het strookje invullen en bij Garage Cordia in een speciale ton deponeren. Om kans te maken op de prijs, moet bovendien de poster zichtbaar op het huis bevestigd worden. De trekking van de winnaar via de krant bekend maken. Meer informatie kan verkregen worden bij Garage Cordia Aruba via telefoonnummer 528-4455.

Inzamelacties PDR

ORANJESTAD — Partido Democracia Real (PDR) wil volgend jaar bij de Statenverkiezingen alles op alles zetten om één of meerdere zetels te bemachtigen. De partij organiseert daarom op 27 december 2008 een grote eindejaarsactie om fondsen te werven voor de partijkas. Een donatie van 2,50 florin is voldoende om mee te dingen naar fantastische prijzen, waaronder een heuse windmolen waarmee elektrici-

teit gegenereerd kan worden, een Nintendo Wii spelcomputer en nog veel meer. PDR kondigt verder aan dat het evenement begeleid zal worden door gaita/dande muziekgroepen en dat er een grote pagara ofwel ratelband zal worden afgestoken. Voorbereidingen voor het evenement zijn al in volle gang. De partij zal in de loop van de komende tijd met meer details over de fundraising naar buiten komen.

ORANJESTAD — Vertegenwoordigers van de christelijke hogeschool Windesheim zullen aanwezig zijn bij de jaarlijkse Aruba College Fair die gehouden wordt in het Renaissance Conference Center op vrijdag 7 november en zaterdag 8 november.

Voorlichters van de Zwolse hbo kunnen toekomstige studenten tijdens de beurs antwoord geven op diverse vragen zoals: Wat houdt een bepaalde opleiding precies in? Wat kan ik er in de toekomst mee? Hoe is de opvang en begeleiding geregeld als ik naar Nederland ga?

Opvang en begeleiding
Voor de opvang en begeleiding van Antilliaanse en Arubaanse studenten kent Windesheim het project Sint Sarcubo. Hierin vangen Antilliaanse en Arubaanse studenten, die al op Windesheim studeren, nieuwkomers op. De nieuwe eerstejaarsstudenten kunnen met vragen en problemen altijd terecht bij een coördinator/trainer van Sint Sarcubo. Naast een eerste opvangweek, waarin de studenten kennismaken met de stad Zwolle en de hogeschool, organiseert Sint Sarcubo het hele jaar door tal van activiteiten, zoals discussie-, informatie-, dans- en bowlingavonden. Meer informatie kan verkregen worden tijdens de beurs of via de website van de hogeschool www.windesheim.nl.

Engelstalig
Internationaal georiënteerde studenten kunnen vanaf volgend schooljaar boven-

Windesheim op scholenbeurs



De Zwolse christelijke hogeschool Windesheim is de grootste instelling voor hoger onderwijs in de regio.

dien terecht bij het Windesheim Honours College. Het gezamenlijk initiatief van Windesheim en de Vrije Universiteit Amsterdam biedt driejarige, internationaal georiënteerde, Engelstalige hbo-bachelorprogramma’s aan in een interculturele omgeving. Deze studieprogramma’s combineren academische kennis en praktische toepassing.

De Zwolse hbo Windesheim is ontstaan in 1986 door het samengaan van de sociale academie en de school voor journalistiek in Kampen, de academie voor lichamelijke opvoeding in Arnhem en de lerarenopleiding, de heao, de hts, de pabo en opleidingen verpleegkunde en informatica in Zwolle. Windesheim is de grootste instelling voor hoger onderwijs in de regio.

De hbo telt meer dan 17.000 studenten en bijna 50 voltijd hbo-opleidingen op het gebied van economie, marketing en communicatie, gezondheidszorg, gedrag en maatschappij, logistiek, onderwijs en sport, techniek en informatica.

Een aantal van deze opleidingen biedt de school ook aan in duale vorm en in deel-

tijd. Naast de opleidingen in Zwolle biedt Windesheim in de nevenvestiging in Lelystad de volgende voltijdopleidingen aan: management, economie en recht, personeel en arbeid, commerciële economie en logistiek en economie, de duale en deeltijdopleiding sociaal pedagogische hulpverlening en de duale opleidingen verpleegkunde en de retail academy.

Stadionverbod

BREDA — Een aanhanger van NAC Breda, die woensdag tijdens het duel met FC Twente van de tribune werd geplukt, moet geduld hebben om zijn favorieten nog eens legaal in actie te zien. De man had een stadionverbod tot 2021 dat vanwege de overtredding meteen werd verlengd tot 2025. De straf is uitgesproken door voetbalbond KNVB.

Nog geen loon

SITTARD — De profvoetballers van Fortuna Sittard moeten nog even wachten op hun salaris. De Limburgse club, die in financiële problemen verkeert, heeft de selectie volgens de regionale tv-zender L1 gevraagd een week geduld te hebben. De KNVB heeft een extern bureau ingeschakeld om de levensvatbaarheid van Fortuna Sittard te onderzoeken. De licentiecommissie van de voetbalbond dreigde de club onlangs al buitenspel te zetten.

Stopt ermee



STUTTGART — Wereldkampioene snowboarden Manuela Laura Pesko heeft met onmiddellijke ingang haar loopbaan beëindigd. De 30-jarige Zwitserse won dertien wereldbekerwedstrijden op het onderdeel halfpipe. De afgelopen drie jaar veroverde ze ook de wereldbeker algemeen.

Geschorst

PEKING — De voetballer Zhang Don uit China is vandaag door de nationale bond van zijn land voor tien jaar geschorst. Hij viel bij de wedstrijd tussen Huantai Classic en Zibo Industrial de scheidsrechter aan. Het incident vond plaats nadat de arbiter een andere spelers voor de tweede keer geel gaf. Een ploeggenoot van Don kreeg een straf van vijf jaar wegens intensieve betrokkenheid bij het conflict.

Vastgelegd



DORTMUND — Wierelploeg Milram heeft zich versterkt met de Duitse renner Gerald Ciolek. De formatie van de Nederlandse manager Gerry van Gerwen legde woensdag al Cioleks ploeg- en landgenoot Linus Gerdemann vast. Beide renners komen over van Team Columbia.

Overleden

MOSKOU — Na een lang ziekbed is voormalig Sovjetinternational Valentin Boeboekin overleden. Hij maakte deel uit van het team dat in 1960 de eerste Europese voetbaltitel veroverde. Boeboekin, oud-speler van onder meer Lokomotiv en CSKA Moskou, was 75 jaar.

Gastheer

SINGAPORE — Singapore is met ingang van 2011 ook gastheer van een Grote Prijs in de motorsport. Het Spaanse bedrijf Dorna, dat houder is van de commerciële rechten van de MotoGP, bevestigt vandaag dat er een overeenkomst is getekend met een promotor.

Hamilton bijna F1-kampioen



Foto:AFP/Vanderlei Almeida

De Brit Llewís Hamilton lijkt al te dromen over zijn wereldtitel Formule 1.

SAO PAULO — Lewis Hamilton kan zondag de jongste wereldkampioen in de geschiedenis van de Formule 1 worden. Een plaats bij de eerste vijf in de Grand Prix van Brazilië volstaat om eeuwige roem in de autosport te vergaren.

De 23-jarige Brit lijkt in een zetel te zitten. Het wonderkind van McLaren heeft zeven punten voorsprong op Felipe Massa, de Braziliaanse coureur van Ferrari die hem als enige van de titel kan afhouden. Massa moet dan winnen en hopen dat Hamilton niet bij de eerste vijf finisht. Van een coureur die dit jaar al vijf races in de Formule 1 won, waarvan de laatste in Shanghai met grote overmacht, zou je mogen verwachten dat hij zondag de klus eenvoudig klaart. Ware er niet die bizarre ontknoping van het wereldkampioenschap een jaar geleden in diezelfde Grote Prijs van Brazilië. Op het circuit Interlagos in Sao Paulo verpruiste Hamilton de laatste race van het seizoen en verspeelde een bijna zekere wereldtitel. De Fin Kimi Räikkönen (Ferrari) won de wedstrijd en werd kampioen met precies één punt meer. Hamilton is het sportieve drama nog niet vergeten. “Ik liep die dagen

voor de slotrace op mijn laatste benen”, zegt hij. “Ik voelde zoveel druk, ik voelde het gewicht van heel Engeland op mijn schouders. Ik was mijn emoties niet meer de baas, maakte fouten en verloor de titel. Dat was het.” De Brit heeft het zichzelf al lang vergeven. “Ik debuteerde dat jaar in de Formule 1. Ook al liep het uiteindelijk mis, mijn eerste jaar was gewel-

dig.” Hij beweert bovendien te hebben geleerd van Interlagos: “Ik heb het nu ervaren. Die fout maak ik niet meer.” Hamilton is een geboren coureur. Als tienjarige liep hij zonder aarzeling af op teambaas Ron Dennis van McLaren en zei onverbloemd dat hij ooit voor zijn team zou rijden om wereldkampioen te worden. Dennis glimlachte minzaam, maar zag ook het talent van

Zege voor FC Utrecht

DOETINCHEM — “Het was een zwaarbevochten overwinning, die net aan verdiend was”, reageerde waarnemend coach Piet Buter op de zege (2-0) van FC Utrecht bij De Graafschap. “Bij vlagen was het heel aardig, maar De Graafschap had misschien meer verdiend. Al hebben wij goed voortgeborduurd op de wedstrijd tegen NAC Breda.”

Verliezend trainer Henk van Stee was teleurgesteld in de prestatie van zijn elftal. “Ik had gehoopt dat we de lijn van Willem II-uit konden doortrekken. Maar het was niks, slecht van onze kant.” Toch rekende hij eigenlijk op een minimaal een punt. “Ik had het idee dat het een saaie 0-0 zou worden, maar toen viel die 0-1 net voor rust. Een vervelend moment. Met opportunisme zijn we nog op zoek gegaan naar de gelijkmaker, maar het viel allemaal niet goed voor ons.” Op bezoek bij voetbalclub De Graafschap won FC Utrecht via doelpunten van Tom Caluwé en Michael Silberbauer met 2-0 gewonnen. De Graafschap stuitte tweemaal op de paal. Op slag van rust nam FC Utrecht een voorsprong. Een

vlot lopende aanval over rechts kwam bij Ali Bousaboun terecht, die op doelman Erik Heijblok en Resit Schuurman stuitte. Maar in de rebound tikte Caluwé alsnog simpel binnen. Die goal was iets te veel van het goede voor de bezoekers, al verdiende ook De Graafschap weinig meer. Daarvoor was het spel van beide ploegen te matig. Kansen waren er overigens wel. Al na twee minuten moest Michel Vorm namens de gasten redding brengen op een uithaal van Geert den Ouden, die later ook koppend gevaarlijk werd. De beste kans namens FC Utrecht was voor Boussaboun. Uit een counter bediende Loyal zijn ploeggenoot die alleen voor Heijblok rakelings naast schoot. Verder bleef het

bij wat schoten van afstand, zoals van Simon Cziommer. Direct na de pauze was de stand bijna weer gelijk toen FC Utrecht slordig uitverdedigde en Den Ouden de bal kon oppikken. De lange spits passeerde wel Vorm, maar zag de bal op de paal eindigen. Een vroege dubbele wissel aan de kant van De Graafschap zorgde even voor een opleving, waardoor FC Utrecht achteruit moest. Maar het bleef slechts bij dreigen wat De Graafschap deed..

Boussaboun kreeg daarna opnieuw kansen om het duel op slot te schieten, maar hielp ze beide om zeep. Eerst schoot hij op Heijblok, daarna strandde een stiftbal in schoonheid in de handen van de keeper.

De Graafschap zette nog een keer alles op alles en was via invaller Steve de Ridder dicht bij de 1-1. Opnieuw stond de paal in de weg. Vlak voor tijd besliste Michael Silberbauer het duel door dan toch de 0-2 binnen te schieten.

Operatie

BARCELONA — FC Barcelona moet het in elk geval de komende twee wedstrijden, tegen Malaga en FC Basel, stellen zonder verdediger Eric Abidal.

De Franse international verliet de training donderdag met knieklachten. Onderzoek wees uit dat hij een cyste heeft in de buitenmeniscus van de rechterknie. Als er over een week geen tekenen zijn van verbetering dan wacht Abidal een operatie.

Blamage Real Madrid

MADRID — Real Madrid heeft het eerste duel in de derde ronde van de strijd om de Spaanse voetbalbeker met 3-2 verloren bij Real Union de Irun.

De voetbalclub Real Union de Irun won in het begin van de vorige eeuw vier keer de Copa del Rey. Momenteel is de club actief in de Segunda División B, het derde niveau in Spanje. Juan Dominguez maakte twee doelpunten voor de thuisploeg, via Higuain en Saviola werd het twee keer gelijk waarna Goikoetxea het duel besliste. Lichte paniek was er toen Ruben de la Red bewusteloos naar de grond ging. De middenvelder van Real Madrid, dat vele sterren had thuisgelaten, kwam later weer bij bewustzijn maar werd wel naar het ziekenhuis afgevoerd. Op 12 november is de return in stadion Bernabeu.

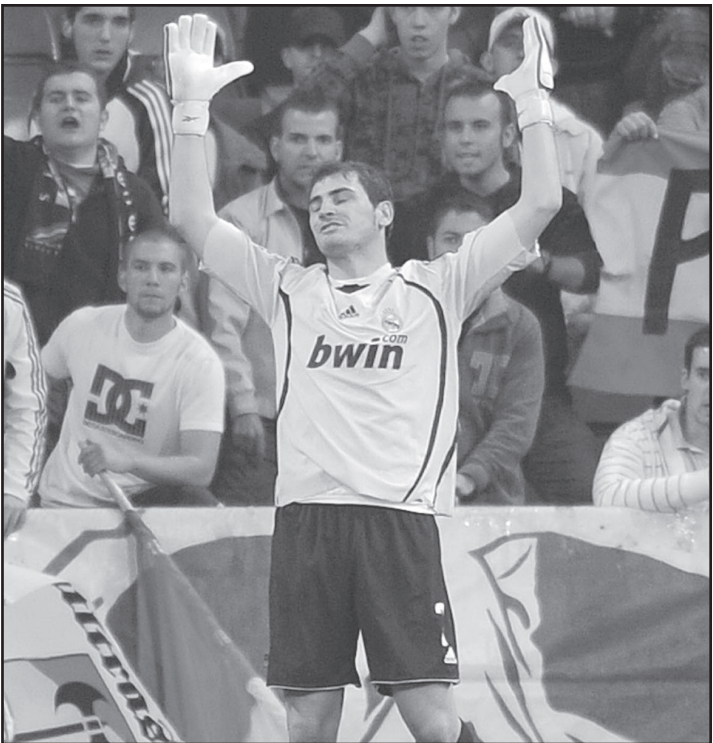


Foto:AFP/Pierre-Philippe Marrou

Keeper Iker Casillas van Real Madrid reageert verslagen. Real Union de Irun won met 3-2 van de ‘Koninklijke’.

Lato nieuwe voorzitter van Poolse voetbalbond

WARSCHAU — De befaamde oud-international Grzegorz Lato gaat de Poolse voetbalbond leiden. Deze PZPN is al tijden in opspraak wegens corruptie, financiële schandalen en geweld in de stadions.

De nieuwe voorzitter ziet, naast het beteugelen van de crisis, het veiligstellen van de organisatie van het EK 2012 als een van zijn belangrijkste opdrachten. Polen heeft dat toernooi toegewezen gekregen met Oekraïne. De UEFA en FIFA stelden Polen sancties in het vooruitzicht nadat minister van Sport Miroslav Drzewiecki begin deze maand de PZPN onder curatele had gesteld en een bewindvoerder had benoemd om een eind te maken aan de wan toestanden. De internationale voetbalbonden dulden echter geen overheidsbemoeienis. Ze dreigden de nationale ploeg van bondscoach Leo Beenhakker uit de kwalificatie voor het WK van 2010 te zetten. De belofte van een serieuze verkiezing voor een nieuwe preses voorkwam dat. De 58-jarige Lato, in de periode 2001-2005 lid van het Poolse parlement namens

de postcommunistische SLD, verwierf donderdag in Warschau onder het toezien oog van internationale waarnemers steun van 57 van de 112 gedelegeerden. Hij kreeg al in de eerste stemronde de voorkeur boven onder anderen zijn voormalige ploeggenoot Zbigniew Boniek.

“We moeten het imago van het Pools voetbal veranderen. Ik wil daarvoor alles in het werk stellen. Het Pools voetbal moet weer transparant en puur worden. Dat moet uiteindelijk culmineren in het succes van EURO 2012”, beloofde de nieuwe voorzitter van de Poolse voetbalbond. Lato (58) was in de jaren zeventig een door zijn snelheid en trefzekerheid fameuze rechtsbuiten. Hij was met zeven doelpunten topscorer van het WK van 1974. Twee jaar eerder won hij met Polen olympisch goud in München. De aanvalller, die een recordaantal van 104 interlands afwerkte en daarin 45 keer scoorde, speelde bijna zijn gehele carrière bij Stal Mielec. In zijn nadagen in de jaren tachtig pakte hij nog wat geld mee in dienst van Lokeren en de Mexicaanse club Atlante.

Akkoord over Beckham bereikt

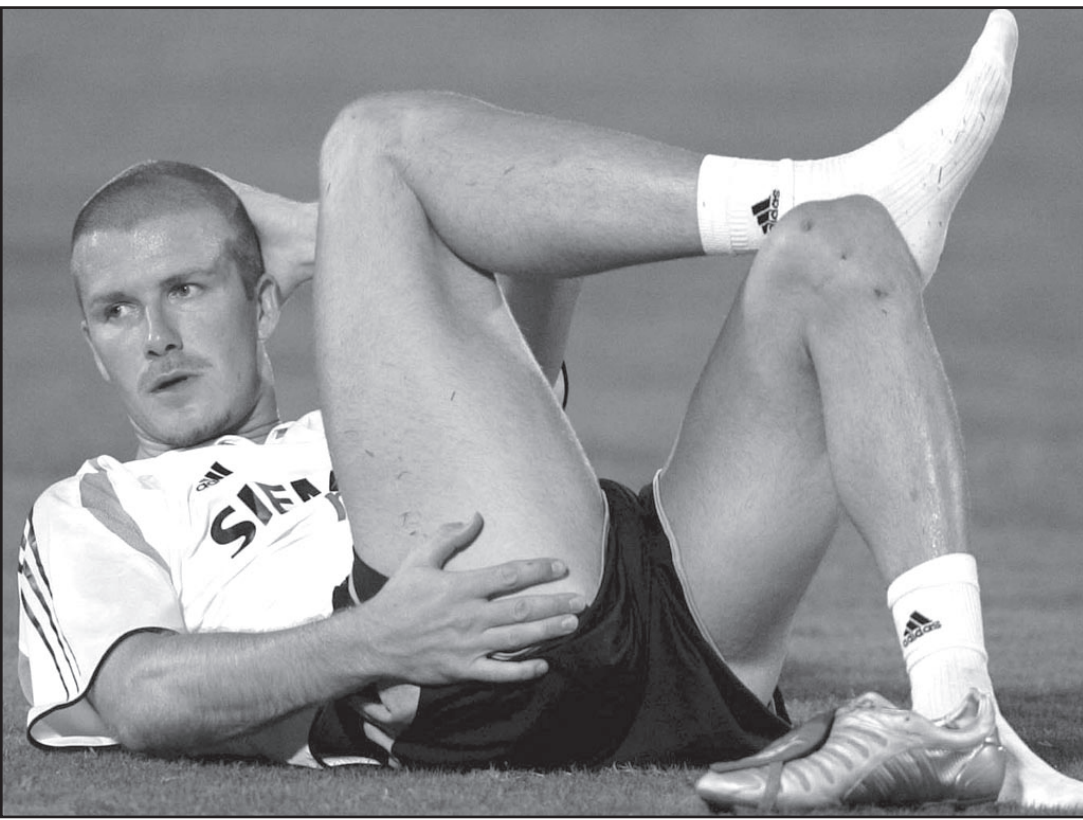


Foto:AFP

MILAAN — David Beckham meldt zich op 7 januari bij AC Milan. Zijn werkgever Los Angeles Galaxy leent de 33-jarige Engelse voetbalvedette uit aan de Italiaanse club in de periode dat de Amerikaanse competitie (MLS) stilligt. Becks advocaten rondde de overeenkomst donderdag in Milaan af met vicevoorzitter Adriano Galliano. De 107-voudig Engelse international trainde begin dit jaar in eigen land mee bij Arsenal om zijn kandidatuur voor het nationale elftal niet in gevaar te brengen door gedwongen inactiviteit.

IOC-baas Rogge voor ‘6+5-regel’ in voetbal

BRUSSEL — Jacques Rogge, voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité, steunt de strijd van het voetbal tegen de Europese Unie over invoering de zogenoemde ‘6+5-regel.’ De nieuwe afspraak zou clubs moeten dwingen in de toekomst meer spelers uit eigen land op te stellen.

De EU geeft echter geen toestemming omdat de afspraak in strijd is met het vrije verkeer van werknemers. Sepp Blatter, preses van de FIFA, heeft gezegd al zijn macht te

gaan aanwenden de autoriteiten van gedachten te doen veranderen. “Ik steun hem daar volledig in”, verklaarde Rogge, met Blatter behorend tot de machtigste mensen in de sportwereld. Volgens de Belg willen ook sporten als handbal, rugby en basketbal een soortelijke constructie. “Het gaat niet alleen om voetbal.” Evenals Blatter vindt Rogge dat er voor de sport best speciale regels mogen gelden. “Bij een ontmoeting in de komende maand gaan we gezamenlijk proberen de politiek daarvan

te overtuigen. Ik denk dat we wel een zaak hebben om te winnen.” “De EU ziet sport puur als een economische factor”, zegt Rogge. “Het is echter veel meer dan dat. Juist dat aspect wordt genegeerd door de wetgevers uit Brussel.”

De FIFA wil met de regel de clubs dwingen meer aandacht aan de eigen opleiding te besteden. Vooral in de grotere competities is het al geen uitzondering meer dat teams maar met één of twee basisspelers uit het land van herkomst voetballen.

Nederland in EK voetbal vrouwen

VOLENDAM — De Nederlandse voetbalsters hebben voor het eerst in de geschiedenis de eindronde bereikt van het Europees kampioenschap. De ploeg van bondscoach Vera Pauw won donderdagavond in Volendam ook de tweede beslissingswedstrijd tegen Spanje met 2-0. Karin Stevens maakte beide treffers. Uit had Oranje met dezelfde cijfers gezegevierd. Het titeltoernooi is volgend jaar in Finland.

“Eindelijk”, verzuchtte Pauw tegenover NOS Langs de Lijn. “Dit moet een ‘boost’ opleveren voor de complete vrouwen sport in Nederland. Wij vergelijken onszelf niet met de mannen. Wij willen naast het hockey, het handbal en het volleybal staan.” Pauw vervolgt: “Alleen liggen

de verhoudingen scheef. Als onze speelsters voor een bijdrage van NOCNSF in aanmerking willen komen moeten we bij de beste acht van de wereld horen. Maar wij hebben 35 concurrerende landen waar vrouwen fulltime met voetbal bezig zijn.” Pauw had na de 2-0-zege in

Spanje gekozen voor een behoudende tactiek. “We speelden in feite met vier centrale verdedigsters: twee achteren en twee op het middenveld. Het was niet mooi maar wel effectief. We hebben ze gepakt met hun strategie. Normaal is Spanje een ploeg die countert.”

Oud-international en boegbeeld Pauw was emotioneel; door het succes maar ook door privéredenen. “Mijn moeder is vier jaar geleden overleden. Ze heeft in het verleden alles voor elkaar gebokst voor mij. Ze had hier bij moeten zijn.”

Klanten haalden hun geld massaal weg bij Fortis

AMSTERDAM — Klanten hebben hun geld massaal weggehaald bij Fortis, vlak voor het weekeinde waarin Nederland, België en Luxemburg een belang namen in de bank. Op vrijdag 26 september haalden klanten 20 miljard euro weg. Dat blijkt uit notulen van vergaderingen van de Fortis-top, die het *ANP* donderdag in handen kreeg. Hiermee was de situatie bij Fortis nijpender dan tot nu toe bekend. Fortis zei zelf op 26 september dat er voor ongeveer 5 miljard euro was weggehaald door spaarders. Door het wegstromen van spaarkredieten en de beursval van Fortis in de week voorafgaand, zou het tekort van Fortis maandag (29 september) zijn opgelopen tot 30 miljard euro. Uit de notulen valt op te maken dat de raad van commissarissen tot zondag niet op de hoogte was van de ernst van de situatie. Het Fortis-bestuur antwoordt hierop dat de kwestie Lehman Brothers laat zien dat in dit extreme klimaat de situatie erg snel kan verslechteren. In de notulen valt ook te lezen

dat de Nederlandse staat zich pas op het laatste moment bij de Belgische en Luxemburgse regering voegde om geld te investeren in Fortis. Luxemburg nam op zaterdag 27 september contact op met de Belgische regering om samen geld te investeren. Nederland heeft zich hier zondag bijgevoegd. Fortis blijkt de regie kwijt te hebben geraakt in het betreffende weekeinde. Potentiële kopers van Fortis, zoals ING en BNP Paribas, gingen direct in gesprek met de overheden, in plaats van met Fortis zelf. Fortis had ook de mogelijkheid van een (gedeeltelijke) overname door een investeringsmaatschappij willen verkennen. De bank werd echter ingehaald door de feiten. Volgens het *NRC Handelsblad* van donderdag dreigde De Nederlandsche Bank (DNB) om de Nederlandse activiteiten van Fortis onder curatele te stellen als het concern niet zou instemmen met nationalisatie. Fortis onthield zich donderdag van commentaar. DNB was niet bereikbaar voor een reactie.

Máxima opent Fair Trade Week

ZEIST — Prinses Máxima heeft donderdag in Zeist de aftrap gegeven voor de landelijke campagne 'Make Fairtrade your business'. De bedoeling van deze Fairtrade Week die tot 9 november loopt, is om bedrijven en consumenten kennis te laten maken met eerlijke producten die onder Fairtrade-voorwaarden zijn geproduceerd en verhandeld.

Stichting Max Havelaar begon 20 jaar geleden als een kleinschalig Nederlands initiatief voor eerlijke handel. Inmiddels is het uitgegroeid tot een wereldwijd handelsmodel. De Stichting koopt of verkoopt zelf geen producten, maar geeft als onafhankelijke keurmerkorganisatie het Max Havelaar-keurmerk aan producten die onder eerlijke (Fairtrade) handelsvoorwaarden zijn ingekocht. Het Fairtrade-systeem richt zich op kleine boeren en arbeiders in ontwikkelingslanden. In 22 andere landen is dit Nederlandse initiatief gevolgd, vaak onder de naam 'Fairtrade'. In 2007 besteed-



Prinses Máxima en de directeur van Fair Trade Nederland, Coen de Ruiter, bij een uitstalling van fruit met onder meer Oké-bananen uit Ecuador.

den consumenten wereldwijd een bedrag van ruim 2,3 miljard euro aan Fairtrade-gecertificeerde producten. Hiervan hebben ruim 1,5 miljoen producenten en arbeiders in 58 ont-

wikkelingslanden voordeel. Tijdens de Fairtrade Week vinden in ruim drieduizend winkels acties plaats om meer bekendheid en zichtbaarheid te geven aan eerlijke producten en zo het belang van eer-

lijke producten te onderstrepen. Daarnaast wordt op 5 november de jaarlijkse Max Havelaar lecture gehouden in samenwerking met de Erasmus Universiteit Rotterdam.

Bus werft pleeggezinnen

LEEUWARDEN — Jeugdhulp Friesland gaat volgende week met een speciale 'pleegzorgbus' langs basisscholen rijden. Op het schoolplein wil jeugdhulp ouders en kinderen informatie verstrekken over pleegzorg aan de hand van folders en ballonnen. De campagne heeft niet alleen als doel om informatie te verstrekken, maar ook om nieuwe pleeggezinnen te werven. Op dit moment telt Friesland 425 gesubsidieerde plaatsen voor pleegzorg. Daar komen in de toekomst nog 25 extra plaatsen bij.

Aan het werk

DEN HAAG — Het kabinet wil 10.000 werklozen zonder uitkering extra aan de slag krijgen. Deze maatregel komt bovenop een bestaand akkoord dat gemeenten deze kabinetsperiode 25.000 mensen zonder werk en zonder uitkering aan een baan zullen helpen. De nieuwe afspraak richt zich voornamelijk op mensen die moeilijk zelf een baan kunnen vinden, zoals allochtone vrouwen. Gemeenten krijgen een financiële beloning als ze mensen zonder werk en uitkering aan de slag helpen.

Ophef imams onnodig

EINDHOVEN — De ophef over de reis van een groep Marokkaanse imams uit Nederland naar Marokko is volkomen onnodig. Dat zegt Ahmed El-Ouazzani. Hij is imam in de Eindhovense Arrahman-moskee. El-Ouazzani is een van de 33 imams die afgelopen week in Marokko een conferentie over de islam bijwoonde. "Wij zijn geestelijke dienaren. Wij laten ons leiden door de Koran, niet door een regering", aldus de imam in het *Eindhovens Dagblad*.

Vleesvervangers niet per se beter

AMSTERDAM — Vleesvervangers zijn niet per se beter voor het milieu dan vlees. Dat zegt onderzoeker Anton Kool in reactie op de studie van Bonk Milieu Advies die deze week verscheen. Volgens Kool is er wat betreft de uitstoot van broeikasgassen een grote spreiding binnen vleessoorten en vleesvervangers. "Kip heeft een gemiddelde score van 12 kilo CO2 per kilo eiwit, terwijl het bij plantaardige producten varieert van 6 tot 20 kilo. Zuivel zit daarboven", aldus Kool in het *Agrarisch Dagblad*. Of een vegetariër dan minder CO2 uitstoot dan een vleeseter, hangt heel erg af wat beide personen eten.

Erfbelasting kleinkind hoger

ROTTERDAM — Kleinkinderen die geld erven van een grootouder, moeten daar vanaf 2010 fors meer erfbelasting over betalen. Dat zeggen erfenisdeskundigen, notarissen en belastingadviseurs in reactie op nieuwe erfenisplannen van staatssecretaris De Jager. Met zijn plan wil hij dat de erfbelasting voor bijna alle Nederlanders flink omlaag gaat. "Wat hij niet vertelt is dat kleinkinderen die rechtstreeks van hun grootouders erven straks extreem hard worden aangepakt", aldus notaris Aniel Autar in het *AD*.

Problemen met opslagtank

ROTTERDAM — Bij tankopslagbedrijf Vopak zijn vanochtend problemen ontstaan met een tank waarin een aardolieproduct is opgeslagen. Het drijvende dak van de tank is gaan zinken. Dat levert volgens een politiewoordvoerder geen gevaar op voor de omgeving. De hulpdiensten laten het dak, dat normaal gesproken meebeweegt met de hoeveelheid vloeistof, gecontroleerd zakken. De brandweer heeft uit voorzorg de tank bedekt met een zogenoemd schuimdekken.

Coalitie verdeeld over aanschaf test-JSF

DEN HAAG — De coalitiepartijen zijn verdeeld over de aanschaf van twee testtoestellen voor de Joint Strike Fighter (JSF). Staatssecretaris Jack de Vries (Defensie) wil in februari 2009 een contract hierover ondertekenen. Maar de PvdA en de ChristenUnie zien liever dat dit drie maanden later gebeurt.

Dat bleek donderdag tijdens een debat over de JSF. In hun ogen is er dan meer tijd voor de vergelijking van de JSF met de andere kandidaat, de Saab Gripen Next Generation. De Vries wil dit in december afronden maar de Kamer vindt dat Saab meer tijd moet krijgen, omdat het bedrijf later in het traject kwam. Bovendien is de testfase zelf die producent Lockheed Martin voor de JSF heeft gepland, ook met zeker vier maanden vertraagd. Het

regeerakkoord meldt de ondertekening in 2009, dus PvdA en de ChristenUnie zien ruimte.

Nederland moet kans grijpen

De Vries wil echter vasthouden aan februari, omdat hij anders in 2011 niet al kan beschikken over het eerste testtoestel. Hij vindt dat Nederland de kans moet grijpen om aan de testfase mee te doen, anders wordt het pas een jaar later. Hij wijst erop dat de

Nederlandse piloten dan te weinig tijd krijgen ermee te leren vliegen.

Na lang aandringen gaf de bewindsman aan dat hij opnieuw aan de Amerikanen zal vragen of het contract later kan worden ondertekend. Maar De Vries wees erop dat juist de Kamer aanvankelijk haast had met de kandidatenvergelijking en dat hij zich daaraan houdt. Het debat ging ook over de vraag of de Kamer in het verleden misleid is over orders aan de Nederlandse industrie bij de ontwikkeling van de JSF. Minister Maria van der Hoeven (Economische Zaken) zei dat de Tweede Kamer hierover niet verkeerd is geïnformeerd. PvdA en

SP wilden dat nagaan aan de hand van brieven van vliegtuigbouwer Lockheed Martin. Van der Hoeven beloofde dat ze die vertrouwelijk ter inzage zal geven aan de Kamer.

Geluid te hard

Alle fracties zijn bezorgd over het geluid dat de JSF maakt, dat veel harder is dan de huidige jachttoestellen. Ze vinden het vreemd dat dit niet meetelt bij de keuze. Volgens De Vries is de uitstoot van lawaai nooit een criterium voor de aanschaf van wapensystemen en gaat het om de effectiviteit. Hij is wel bereid om bij Saab ook na te vragen hoe hard het geluid is van de Gripen.

Tientallen doden door fouten medische apparatuur

DEN HAAG — Jaarlijks doen zich door fouten met medische apparatuur en hulpmiddelen tientallen sterfgevallen voor. Zorginstellingen en zorgverleners zijn zich veel te weinig bewust van de risico's die medische technologie met zich meebrengt, concludeert de Inspectie voor de Gezondheidszorg (IGZ). In een vandaag verschenen rapport stelt de inspectie dat zorgverleners geavanceerde apparaten mogen gebruiken zonder dat ze daarvoor goed zijn opgeleid of een bekwaamheidstoets hoeven af te leggen. Ook gebrek aan onderhoud leidt tot incidenten met ernstige afloop. "De patiëntveiligheid is onvoldoende gewaarborgd", aldus de inspectie. Gerrit van der Wal, inspec-

teur-generaal voor de gezondheidszorg, zegt dat de gezondheidszorg steeds beter, maar ook steeds afhankelijker wordt van nieuwe medische technologie. De ontwikkelingen gaan volgens hem zo snel dat de voordelen en risico's nog niet met elkaar in balans zijn. Van der Wal vindt dat de gezondheidszorg zich bewust moet zijn van de risico's en daarop dient in te spelen. "Patiënten moeten erop kunnen vertrouwen dat nieuwe technologieën in de zorg op een veilige manier worden toegepast." De inspectie adviseert de minister van Volksgezondheid onder meer nieuwe opleidingseisen te stellen voor het gebruik van nieuwe apparatuur.

Malariavaccin stap dichterbij

NIJMEGEN — Een vaccin tegen malaria is weer een stap dichterbij door een ontdekking van onderzoekers van het Nijmeegse UMC St. Radboud en het Leids Universitair Medisch Centrum. Zij brachten de eiwitten van een dodelijke malariaparasiet in kaart en slaagden erin één van deze eiwitten uit te schakelen. Die ontdekking kan de basis vormen voor een malariavaccin, aldus de wetenschappers. Per dag sterven in Afrika tweeduizend kinderen aan malaria. Een vaccin is dringend nodig om die sterfte terug te dringen. De gevaarlijke ziekte begint met besmette muggen.

Zij steken hun menselijke slachtoffers en brengen zo malariaparasieten over. Na een rijpingsfase in de lever komen ziekmakende vormen van de parasiet in de bloedbaan terecht. Vanaf dat moment veroorzaken de parasieten malaria bij mensen. De onderzoekers willen de malariaparasiet verzwakken door via genetische modificatie vrijkomende eiwitten uit te schakelen. Eerder werden muisen beschermd tegen een malariaïnfectie door hen te besmetten met parasieten waaruit een eiwit was verwijderd. Nu slaagden de onderzoekers er dus ook in een eiwit uit te schakelen in een voor mensen dodelijke malariaparasiet.

Grote steden zien niets in kraakverbod

AMSTERDAM — De vier grote steden zijn tegen een kraakverbod. Ze schrijven dat in een brief aan de Tweede Kamerleden Jan ten Hoopen (CDA), Arie Slob (ChristenUnie) en Brigitte van der Burg (VVD). Die kwamen onlangs met het initiatiefwetsvoorstel Kraken en Leegstand, waarin ze het verbod hebben opgenomen. Amsterdam, Rotterdam, Den Haag en Utrecht noemen de maatregel echter 'contraproductief'. "Het zal leiden tot meer leegstand." De G4 erkennen dat geweld door krakers een probleem is, maar stellen dat ze dat met de huidige wetgeving ook kunnen aanpakken. De steden schrijven verder dat het wetsvoorstel geen goed alternatief middel biedt

om huizenbezitters ertoe te bewegen hun panden niet leeg te laten staan. Zo vinden zij de eenmalige boete van 7500 euro die eigenaren zouden kunnen krijgen "weinig effectief". De G4 zien zelf meer in een leegstandsbelasting of boetes die zijn gekoppeld aan de waarde van een pand. De vier gemeenten stellen verder dat het plan van de Kamerleden zich vooral richt op de leegstand van huizen, terwijl in de grote steden juist leegstande kantoren en bedrijfsruimten een groot probleem zijn. "Alles overziende is onze conclusie dat het huidige wetsvoorstel Kraken en Leegstand niet zal bijdragen aan het oplossen van de problemen van de G4", schrijven ze.



(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

Economic CENTER



Economic CENTER

Economic CENTER



Economic CENTER

Economic CENTER

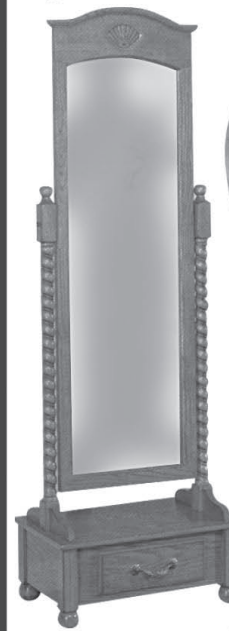
Seroe Blanco Z/N - P.O. Box 1349 - Oranjestad Aruba
E-mail: economic@setarnet.aw - Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770
Horario: 8:00am - 12:00pm / 2:00pm - 6:00pm / Diasabra: 9:00 am - 5:00pm **NONSTOP**

Korda puntra pa nos Lay Away Plan!!

HALLOWEEN SALE

With Fabulous Discounts

Economic CENTER



Economic CENTER

Economic CENTER



Economic CENTER

Economic CENTER



Economic CENTER

Economic CENTER



Economic CENTER

Economic CENTER



Economic CENTER

Economic CENTER



Economic CENTER

Economic CENTER



Economic CENTER

Economic CENTER



Economic CENTER

Economic CENTER

Economic CENTER

Economic CENTER



Dit Weekend in Hadicurari

Verse Zeeuwse mosselen met frietjes of brood voor slechts



Hadicurari
Seafood with a view!

Dagelijks geopend voor Ontbijt, Lunch en Diner van 8 am tot 11 pm

\$28,50

Reserveer nu want op=op • T.586 2288

Tegenover Marriott's Surf Club...OP HET STRAND! www.hadicurari.com

START YOUR DAY WITH A KING BREAKFAST

 BOTH BREAKFAST COME WITH COFFEE, TEA OR SOFT

Grand Slam BREAKFAST



OR THE MEAT LOVER BREAKFAST



HAVE IT YOUR WAY!



The NEW Portinari Tile Collection

Synonymous to Porcelain tiles on Aruba, Banjolux is introducing the New Portinari tile collection. Amongst others the series of Vivere, Connection and Tramas to illuminate walls and floors. Banjolux has chosen:

- The Red Rose Kit Collection
- The Radio Collection
- The Move Dark/Move Light Collection
- The Jungle Collection



Everyday, thousands of people walk around the world. There are thousands of faces, personalities and garbs. But each of them wants to feel that it's unique. It also occurs with houses. Being different in a globalized world is in this case, to customize.

The accessory musical, flowery, graphic with texture or in relief turns the house into a signature environment. It reflects who you are!

The result of these collections is expressed by all the stones personality, by its design and colors, with natural features mixed with reality. Portinari has researched and represented with the high technology of porcelain stone which are the most beautiful of stones, material that enchants so much.

Porcelain tiles in graphic versions, different textures having a delicate touch and with innovative colors are innovations that were presented.



Exclusiveness, innovation and design are concepts that are present in the porcelain tiles available and exclusively at Banjolux

LET YOUR HOME REFLECT WHO YOU ARE.



Gillain wears The Tramas Tile Collection



BanjoLux

Schotlandstraat 55 - Tel: 588-0565
www.banjolux.com
www.banjolux.com
Schotlandstraat 55 - Tel: 588-0565

Kamer waarschuwt over brief Klink patiëntendossier

DEN HAAG — Minister Ab Klink (Volksgezondheid) loopt volgens de Tweede Kamer wel erg hard van stapel door alle Nederlanders nu al een brief toe te sturen met informatie over het elektronische patiëntendossier (EPD). Tweede Kamerlid Arda Gerkens (SP) wil hem daarover dinsdag aan de tand voelen.

Huisartsen, apothekers en specialisten in ziekenhuizen kunnen met het dossier informatie over patiënten en hun medicijngebruik raadplegen via een beveiligd computersysteem. Klink licht ze dit weekeinde in de brief daarover in. Er zit een bezwaarformulier bij waarin staat dat mensen dat moeten retourneren voor 15 december als ze bezwaren hebben tegen het uitwisselen van hun medische gegevens. Gerkens vindt die informatie een goede zaak, maar het bezwaarformulier komt 'echt te vroeg'. De wet moet bovendien nog worden behandeld in de Kamer. Er zit wat de SP betreft nogal wat haken en ogen aan het EPD. Volgens PvdA-collega Roos

Vermeij is haar partij voor het EPD, maar schept Klink met de brief en deze campagne verwachtingen dat de zaak 'morgen al rond is' en bijvoorbeeld apotheken en ziekenhuizen al weten wat je medicijngebruik is. "Communiqueer pas wanneer je het heel zeker weet. Het project staat nog in de kinderschoenen. Ik vrees dat hij nu tien keer moet communiceren." VVD-Kamerlid Halbe Zijlstra vindt dat Klink een groot risico neemt met zijn voortvarendheid. Volgens hem zou de minister er beter aan doen eerst overeenstemming te bereiken met alle betrokken partijen. Klink verwacht echter dat in april volgend jaar veel artsen en andere medische hulpverleners al met een elektronisch patiëntendossier begonnen zijn. Hij vindt daarom dat patiënten goed geïnformeerd moeten zijn, ook over de mogelijkheid om bezwaar te maken. De bestaande wetgeving geeft bovendien al voldoende ruimte, zodat volgens de bewindman niet op nieuwe wetgeving gewacht hoeft te worden.

Moslimagenda biedt kijkje in islam



De Moslimagenda volgt de gangbare en de islamitische jaartelling en vermeldt alle nationale en islamitische feest- en gedenkdagen. De dagen staan in het Nederlands, Marokkaans, Turks en Arabisch vermeld.

AMSTERDAM — Wie belangstelling heeft voor de islam kan voor volgend jaar de Moslimagenda aanschaffen. Hajar Alariachi van de Meiden van Halal en Ahmed Marcouch, voorzitter van het Amsterdamse stadsdeel Slotervaart, nemen vandaag het eerste exemplaar van dit nieuwe initiatief in ontvangst. De agenda is volgens de bedenkers bedoeld voor iedereen die met een frisse blik naar de culturele rijkdom van de islam wil kijken. Hij volgt geen stroming en is niet alleen bedoeld voor mensen met een islamitische achtergrond, maar ook voor belangstellenden voor deze religie. Aangezien in Nederland vooral Marokkaanse en Turkse moslims wonen, heeft de agenda een islamitisch calendarium van deze twee landen. De derde aanduiding

is in het Arabisch volgens de Umm al-Qura kalender. In het boekwerk staan alle begin- en einddata van islamitische feestdagen. Ook wordt uitgelegd wat deze dagen betekenen. Verder bevat de agenda kunst, waarvan een deel de komende tijd op een expositie is te zien in Podium Mozaiek in Amsterdam. Zes kunstenaars tonen hier hun werk. Achterin de agenda bevindt zich een uitgebreide Sociale Kaart met adressen en informatie over een groot aantal Islamitische organisaties in Nederland, zoals scholen, studentenverenigingen, culturele- en sociale organisaties, contactorganen bij de overheid, vrouwenorganisaties en on-line winkels. Volgens initiatiefneemster Jolande Drop liggen de agenda's in een aantal boekwinkels in het land. Ook is hij via internet te bestellen.

Opnieuw uitstel zaak Bijenkorfdrama

AMSTERDAM — De strafzaak tegen de 25-jarige J. van T., de vrouw die in oktober vorig jaar in de Bijenkorf haar dochttertje van anderhalf jaar van vier hoog naar beneden gooide, heeft opnieuw vertraging opgelopen. De bevindingen van gedragsrapporteurs die de vrouw nader onderzochten, staan haaks op de conclusies van eerdere rapporteurs.

De rechtbank in Amsterdam wil dat de psycholoog en de psychiater die verantwoordelijk zijn voor het eerste rapport schriftelijk reageren op de nadere rapportage. Alle betrokken gedragsdeskundigen zijn het erover eens dat Van T. ten tijde van haar daad psychotisch was. Over de oorzaak van de psychose verschillen zij echter van mening.



Animal Rights Aruba

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org / Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypoll zie website

We save, We care, We educate!

Visit our website

AMIGOE.COM

Kadaffi wil Russische basis in Libië



MOSKOU — De Libische leider Muammar Kaddaafi is vandaag aan een driedaags bezoek aan Rusland begonnen. Volgens de Russische zakenkrant Kommersant gaat Kaddaafi Moskou aanbieden een Russische maritieme basis in Libië te openen. De basis zou kunnen worden gevestigd in de havenstad Benghazi. Het is voor het eerst sinds 1985 dat de excentrieke alleenheerser naar Moskou reist. Kaddaafi greep als militair in september 1969 de macht in Libië. Hij zag zich als revolutionair en propageerde het 'islamitisch socialisme' en 'Arabisch nationalisme'. Hij onderhield eerder uitstekende betrekkingen met de toenmalige Sovjet-Unie.

Australië weert Duitse arts met gehandicapt kind

SYDNEY — De Australische immigratiedienst wil een in Duitsland geboren arts geen permanente verblijfsvergunning geven, omdat de 13-jarige zoon van de medicus het Down-syndroom heeft. De regering van de deelstaat Victoria rept van 'een stom besluit' en wil dat de immigratiedienst de zaak opnieuw bekijkt.

De immigratiedienst besloot de arts Bernhard Moeller de verblijfsvergunning te weigeren op basis van een twintig jaar oude richtlijn. Daarin staat dat

immigranten een verblijfsvergunning kan worden geweigerd als een of meerdere leden van het immigrantengezin niet voldoen aan de gezondheidseisen. Moeller zei vandaag tegen de Australische zender ABC dat hij met zijn gezin gelukkig is in de plaats Horsham in de deelstaat Victoria en dat hij gaat vechten om er te mogen blijven. Volgens Moeller is zijn aanvraag voor een permanente verblijfsvergunning afgewezen omdat de immigratiedienst denkt dat zijn zoon Lukas de Australische gemeenschap op kosten gaat jagen.

ARUBAANSE KUNSTKRING



ARUBAANSE KUNSTKRING
presenteert in samenwerking met
UNOCA

GRUPO SERENADA

de meest bekende vertegenwoordigers van
de muziek en folklore van Curaçao,
in een nieuwe wervelende show

op zaterdag 8 november 2008
om 20.00u. in Cas di Cultura

Toegangsprijs algemeen Afl. 30,-; leden Afl. 25,- en jeugd
(alleen aan de zaal) Afl. 15

Kaarten zijn verkrijgbaar bij de boekhandels Mariska,
DeWit&VanDorp, Mariska, Plaza, Unoca kantoor
en indien nog voorradig vóór het concert in Cas di Cultura.

Sponsors: RBTT Bank, Manchebo Beach Resort, Setar,
DeWit&VanDorp Stores en Mw. Martha Lichtensztajn.

3

DAY SALE!

30 oct 31 oct 01 nov

Up to 30% Discount!

An excellent opportunity to save for the holiday season.

AJ ARMANI JEANS ARMANI COLLEZIONI CLASS roberto cavalli VERSACE

Exclusively at CASTAFIORE

Emmastraat 1 • Downtown • Phone 588-5814

Open Hours: Monday through Saturday 9:30am - 6:30pm

K

Laat U door ons EXTRA verwennen
in de maand november...

KNIPPOOG

h a i r s t u d i o

Geniet van 25% korting op :
• relaxen • kleurbehandelingen
• highlights/lowlights • permanenten

Tot in de puntjes...

Anbiedingen uitsluitend geldig t/m 30 november, 2008
Alle behandelingen alleen op afspraak.
Leuk geschenk nodig? Bestel een gift certificate op www.qfgifts.com

Zuidstraat 5,
Oranjestad
tel : 583 0221

Festival di Buki pa Mucha



BIBLIOTECA NACIONAL ARUBA
ta invita tur mucha pa e
Fiesta di apertura

Diadomingo dia 2 di november, 2008
16:00-19:00
Dilanti biblioteca na Playa
Tur mucha ta bon bini!

Biblioteca ta yama bon bini na tur autor participante,
contador di storia y musiconan: Hulanda/Belgica:
Ted van Lieshout, Bart Moeyaart, Joyce Herry, Corsou:
Tio Ali, Tanchi Merly Augusta, Gibi Bacilio, Richard Hooi,
Boneiro: Gaby Mercera, Aruba: Munye Oduber-Winklaar,
Gino Vrolijk, Desiree Correa, Diana Marchena, Astrid
Gietel, Olga Buckley, Jacques Thönissen.



Biblioteca Nacional Aruba ta organisa e festival di buki pa mucha hunto cu
Departamento di Enseñansa, Instituto Pedagogico Aruban, StichtingCulturele
Manifestaties NANA.

Steun de
Clown Doctors

Stichting Clown Doctors Aruba is een niet-gesubsidieerde organisatie opgericht in november 2000. Speciaal opgeleide clowns bezoeken wekelijks de kinderafdeling van het hospitaal, andere instellingen voor kinderen met een geestelijke beperking en een tehuis voor bejaarden. Op deze locaties bieden de Clown Doctors een aangename tijd die de behoeftige personen afleidt van de gebruikelijke rituelen en ritmes. De Clown Doctors brengen een lach op die plaatsen waar dat niet vanzelfsprekend is. Dank zij de donaties van particulieren en bedrijven kan de kwaliteit en de continuïteit van de geleverde diensten van de Clown Doctors behouden blijven.

Dus blijf steunen, want vanaf vandaag wordt
van elke verkochte vlaai Afl. 3,- gedoneerd
aan de Clown Doctors.

L.G. Smith Blvd. 156
Tel 588 6040
www.superfoodaruba.com

SUPER FOOD

Actie is geldig zolang de voorraad strekt.

EURO

Licht lager

AMSTERDAM — De euro verloor terrein ten opzichte van de dollar. De Europese munt deed 1,2695 dollar, tegen 1,2900 dollar donderdag.

De effectenbeurs in Amsterdam stond vanochtend licht in de min. Na ruim drie kwartier handel noteerde de AEX-index in Amsterdam 0,97 punten, ofwel 0,4 procent, lager op 256,68 punten. De MidKap-index steeg 0,4 procent tot 364,49 punten. In Parijs, Londen en Frankfurt daalden de hoofdgraadmeters 1 tot 1,3 procent. Grondstoffengereleerde bedrijven waren in de AEX onderin te vinden. Staalconcern ArcelorMittal verloor 2,6 procent. De toeleveranciers aan de olieindustrie Fugro en SBM Offshore stonden 1,4 en 0,2 procent in de min. Olieconcern Shell verloor 0,3 procent. De olieprijs stond ruim 3 procent lager op 64 dollar per vat ruwe olie. Koper werd bijna 6 procent goedkoper door een weer aantrekkende dollar en zorgen over een teruglopende vraag. Verzekeraar Aegon was de koploper van de AEX met een plus van 2,1 procent. Ook Fortis stond bovenin de index met een 0,8 procent hogere koers. In de ASCX was beddenverkoper Beter Bed de grote winnaar (plus 10,5 procent) na publicatie van beter dan verwachte resultaten.

TOKIO

Diep in het rood

TOKIO — Terwijl de beurzen op Wall Street en in Europa juist opveerden na de renteverlaging van de Federal Reserve op woensdag, kon dezelfde maatregel door de Japanse autoriteiten de handelaren in Tokio niet bekoren. De beurzen sprongen hier vlak voor sluiting diep in het rood. De handel bleef ook in de ban van de winstwaarschuwingen die verscheidene bedrijven donderdag hadden doen uitgaan. De Nikkei-index sloot vandaag 5 procent lager op 8576,98 punten. Dat is een verlies van 452,78 punten. Andere beurzen in Azië boden een gemengd beeld. De Zuid-Koreaanse Kospi-index kreeg er 2,6 procent bij en sloot op 1113,06 punten. De Australische All Ordinaries won 0,6 procent en eindigde op 3982,7 punten. De Hang Seng-index stond tijdens de middaghandel juist op een verlies van 1,5 procent.

WALL STREET

Rust teruggekeerd

NEW YORK — Beleggers op Wall Street schudden donderdag een deel van de angst voor marktverslechtering van zich af, wat resulteerde in rustigere handel dan de afgelopen tijd gebruikelijk. De Dow-Jonesindex van dertig toonaangevende fondsen sloot 2,1 procent (189,73 punten) hoger op 9180,69 punten. De breed samengestelde S&P 500 won 2,6 procent (24,00 punten) bij een stand van 954,09 punten. Technologiebeurs Nasdaq steeg met 2,5 procent (41,31 punten) tot 1698,52 punten. Beleggers reageerden ook positief op de nieuwste cijfers over de Amerikaanse economie, die in het derde kwartaal met 0,3 procent kromp. Creditcardmaatschappij American Express pluste 3,4 procent op het bericht dat het bedrijf 7000 banen, oftewel 10 procent van het totaal, schrapt vanwege de kredietcrisis. Ook mobieltjesmaker Motorola (min 5,1 procent) kondigde donderdag een paar duizend ontslagen aan vanwege de verzwakkende markt. De grootste tandpastaproducent ter wereld, Colgate-Palmolive, maakte donderdag een winststijging van 19 procent bekend. De kwartaalwinst van bijna 500 miljoen dollar liet het aandeel met ruim 7 procent stijgen.

Kroes keurt garanties Nederlandse banken goed

BRUSSEL — EU-commissaris Neelie Kroes (Concurrentie) heeft vandaag de garantieregeling van 200 miljard euro goedgekeurd die minister Wouter Bos (Financiën) heeft gegeven voor de banken en financiële instellingen in Nederland. Kroes maakte dat vandaag bekend.

De goedkeuring geldt voorlopig alleen de garanties, niet de kapitaalinjecties tot een maximum van 20 miljard. Kroes oordeelt nu nog niet over de 10 miljard euro die Bos in ING steekt of de

3 miljard voor Aegon. Het kabinet moet daarover eerst nog de details aan Kroes laten weten.

Het Nederlands kabinet besloot op 13 oktober zich garant te stellen voor leningen ter waarde van in totaal 200 miljard die Nederlandse banken of financiële instellingen aangaan. Dat was nodig omdat het interbancaire geldverkeer dreigde op te drogen.

Kroes constateerde vandaag dat het plan van Bos in lijn is met de Europese regels voor staatssteun. De ontvangers

van steun betalen daarvoor marktconforme vergoedingen, de steun is beschikbaar voor de hele sector, beperkt in tijd en omvang en biedt garanties tegen misbruik. Kroes keurde de afgelopen dagen de reddingsplannen van een reeks EU-landen al goed. Duitsland, Groot-Brittannië, Denemarken, Ierland, Portugal, Zweden en Frankrijk kregen al het groene licht voor hun plannen. In totaal zegden de EU-landen voor 1,8 biljoen euro (2,29 biljoen dollar) toe aan garanties voor leningen.

Grootste Japanse banken geven winstwaarschuwing

TOKIO — De twee grootste banken van Japan, Mitsubishi UFJ Financial Group en Mizuho Financial Group, hebben vandaag hun winstverwachtingen voor dit jaar fors verlaagd.

Beide banken worden sterk geraakt door de verzwakking van de Japanse economie en de enorme koersdalingen op de effectenbeurzen.

Mitsubishi UFJ, de grootste bank van het land, verlaagde zijn winstverwachting voor dit jaar met 66 procent, van 640 miljard yen tot 220 miljard yen (2,24 miljard dollar).

Nummer twee Mizuho verwacht dit jaar 250 miljard yen over te houden onder de streep. Daarmee haalde het ruim de helft af van zijn eerdere winstprognose.

Door de verslechtering van de Japanse economie hadden de banken hadden eind september drie keer meer geld uitstaan bij failliet verklaarde bedrijven dan een jaar eerder. Behalve door het fors toegenomen aantal wanbetalingen zagen de banken een aanzienlijk deel van de waarde van hun investeringen verdampen door de vrije val van de effectenbeurzen.

Prijs Uruguayaans vlees blijft dalen



Foto: AFP

MONTEVIDEO — Voor de derde keer deze maand is in Uruguay donderdag de prijs van rundvlees voor de binnenlandse markt gedaald. De prijsdaling is een gevolg van een daling van de prijs voor stukvlees, een verminderde vraag uit het buitenland en de devaluatie van de munteenheid. De export van Uruguayaans rundvlees wordt voor dit jaar geschat op rond de 450.000 ton.

Euro in trek

BRUSSEL — Dankzij de financiële crisis is de euro razend populair. Oost-Europese en Scandinavische landen van buiten de eurozone overwegen over te stappen op de Europese eenheidsmunt. Zelfs IJsland, dat geen lid is van de EU, denkt daar hard over na.

De reden voor deze populariteit is eenvoudig: kleine nationale valuta verliezen in deze tijden van economische crisis veel eerder hun waarde dan de gezamenlijke, sterke euro. Die is sinds de invoering op 1 januari 2002 een sterke en stabiele munt gebleken die kan concurreren met de dollar. Dat is mede te danken aan het zogeheten stabiliteits- en groeipact, waarin staat dat elk euroland op de middellange termijn streeft naar een begroting die in evenwicht is of een overschot heeft.

Een duidelijk voorbeeld van een land dat naar de gezamenlijke Europese munt lonkt, is niet-EU-land IJsland. De IJslandse kroon verloor sinds januari ongeveer 40 procent van zijn waarde.

Volgens een recente opiniepeiling wil ruim twee derde van de IJslanders lid worden van de EU en bijna 73 procent van de bevolking wil de kroon inruilen voor de euro.

In Polen, waar de zloty de afgelopen tijd een duikvlucht maakte ten opzichte van de euro, wil de regering in 2012 overschakelen op de euro. Dat overstappen gaat overigens niet zomaar. Landen die dat willen moeten voldoen aan strenge criteria ten aanzien van inflatie en begrotingstekort.

In Denemarken, waar de kiezers in 2000 de euro in een referendum nog afwezen, gaf premier Anders Fogh Rasmussen toe dat zijn land “ziet hoe schadelijk het is om buiten de eurozone te blijven tijdens deze crisis.” De Deense kroon staat onder druk nu investeerders kiezen voor sterkere valuta als de euro. Ongeveer de helft van de Denen is inmiddels voor invoering van de euro is. Donderdag zei Rasmussen dat zijn land voor de euro moet kiezen en noemde hij 2011 als mogelijk jaar voor een nieuw

referendum over de invoering ervan.

In Zweden, waar invoering van de euro in een referendum in 2003 nog werd afgewezen, steunt volgens de laatste opiniepeiling 47 procent van de inwoners invoering van de euro. In 2003 gold dat nog slechts voor 42 procent. Van de Scandinavische landen ziet alleen Noorwegen (geen EU-lid) de koersdaling van hun kroon positief in. Goed voor de export, redeneerden de Noren.

In Hongarije zien politici en ondernemers daarentegen de euro meer en meer als de enige oplossing voor de enorme koerswisselingen van de Hongaarse forint. Premier Ferenc Gyurcsany wil nog voor de voor 2010 geplande verkiezingen, stappen zetten op weg naar invoering van de euro. Tot slot hebben ook Estland, Letland en Litouwen wel oren naar de euro. Deze Baltische landen zullen naar verwachting het eerste voldoen aan de criteria voor invoering. Slowakije wordt over twee maanden het eerste nieuwe euroland.

GMAC wil reguliere bank worden

DETROIT — GMAC, de financieringstak van het Amerikaanse autoconcern General Motors, wil zich omvormen tot een reguliere bank. Het bedrijf wil zo deel kunnen nemen aan het reddingsplan van 700 miljard dollar van de Amerikaanse overheid voor de financiële sector, maakte GMAC donderdag bekend.

Het verlieslijdende GMAC is hard geraakt door de crisis op de huizenmarkt, de kredietcrisis en de economische malaise in de Verenigde Staten. General Motors Acceptance Corporation zoals GMAC voluit heet, biedt onder meer hypotheek en leningen voor mensen die een nieuwe auto willen kopen. GMAC verloor echter miljarden dollars omdat mensen hun hypotheek niet meer kunnen aflossen of hun autolening niet meer kunnen terugbetalen. Door een reguliere bank te worden, kan GMAC kapitaal van de overheid krijgen en garanties op zijn schulden. Daardoor wordt het makkelijker en goedkoper om extra kapitaal aan te trekken.

GMAC moet dan wel aan strengere eisen voldoen en komt het onder strikt toezicht te staan. Het bedrijf is voor 49 procent in handen van GM en voor 51 procent van de investeringsmaatschappij Cerberus Capital Management. GM verkocht in april 2006 het belang in GMAC aan Cerberus voor 10 miljard dollar. De omvorming van GMAC tot reguliere bank zou kunnen helpen een eventuele fusie tot stand te brengen van GM en zijn Amerikaanse branchegenoot Chrysler, dat ook eigendom is van Cerberus. Volgens bronnen rond de fusiegesprekken zou Cerberus Chrysler willen ruilen voor het resterende belang van GM in GMAC.

Japan verlaagt rente

TOKIO — De centrale bank van Japan heeft vandaag de rente met 0,2 procentpunten verlaagd. Daarmee komt het rentetarief, dat al tot de laagste in de geïndustrialiseerde wereld behoorde, uit op 0,3 procent. Het is de eerste renteverlaging in Japan sinds maart 2001. De maatregel moet de Japanse economische groei stimuleren.

De Bank of Japan (BoJ) volgt met de beslissing het stelsel van Amerikaanse centrale banken, de Federal Reserve, dat woensdag de rente verlaagde. De Europese Cen-

trale Bank ging eerder deze maand ook over tot een renteverlaging. Het bestuur van de BoJ was verdeeld over de maatregel. Bankpresident Masaaki Shirakawa nam de uiteindelijke beslissing, meldde de BoJ.

Tegelijkertijd maakte de BoJ bekend dat het voor het huidige financiële boekjaar (dat loopt van april tot en met maart) een groei voorziet van slechts 0,1 procent. Eerder had de bank een groei van 1,2 procent voorspeld. Het jaar daarop zou de economie met 0,6 procent kunnen groeien, aldus de BoJ.

Groei chipmarkt blijft achter bij verwachtingen

SAN JOSE — De wereldwijde verkoop van computchips is in september met 1,6 procent gegroeid vergeleken met een jaar eerder. De verkoop in de eerste negen maanden van dit jaar is met 4 procent gestegen ten opzichte van dezelfde periode in 2007. Dat meldde de Amerikaanse brancheorganisatie SIA donderdag.

De omzetgroei in de periode van januari tot en met september blijft achter bij de raming van 4,5 procent die SIA eerder dit jaar gaf. Volgens SIA-president George Scalise voelt de sector de gevolgen van de afzwakende economie. Vooral de vraag naar bepaalde soorten geheugenchips is flink inge-

zakt.

“De groei van de verkoop van halfgeleiders is in september afgevlakt nu de chipindustrie de effecten begint te voelen van het tumult op de financiële markten wereldwijd”, aldus Scalise. “We gaan een onzekere periode tegemoet met een scherpe daling van het consumentenvertrouwen en voorzichtigheid in de zakelijke markt.”

De situatie is volgens Scalise iets beter in opkomende economieën, die dit jaar naar verwachting bijna de helft van alle verkochte computers en 70 procent van de mobiele telefoons voor hun rekening nemen. De verkoop van elektronica in die landen blijft volgens de SIA-topman sterk.

Animal Rights Aruba

We save. We care. We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	30-Oct		PREV.	31-Oct		
DOW JONES	9180.69	9180.69 AEX		257.65	258.79		
S&P 500	954.09	954.09 AEGON NV		2.95	3.09		
NASDAQ	1698.52	1698.52 AHOLD NV		8.25	8.28		
RUSSELL 2000	514.18	514.18 AIR FRANCE-KLM		11.26	11.08		
EAFE USD	1205.24	1245.11 AKZO NOBEL		31.00	31.82		
5 YR TSY BOND YLD	2.80	2.72 ARCELORMITTAL		19.025	16.76		
SPDR TRUST SER 1	92.50	92.50 WOLTERS KLUWER		12.93	12.98		
DIAMONDS TRUST	92.50	92.50 CORRO NV		36.54	40.29		
ALTRIA GROUP INC	19.16	19.16 DANONE		42.63	42.22		
AMAZON.COM INC	56.71	56.71 DSM (KONIN)		21.80	21.90		
AMERICAN EXPRESS	26.06	26.06 FORTIS			0.89		
ANHEUSER BUSCH	62.00	62.00 HAL TRUST		59.50	60.25		
BIODEN IDEC INC	40.30	40.30 HEINEKEN NV		24.43	25.09		
CISCO SYSTEMS	17.79	17.79 ING GROEP NV-CVA		7.07	6.81		
CITIGROUP INC	13.11	13.11 IMTECH NV		11.20	11.65		
WALT DISNEY CO	25.33	25.33 KPN (KONIN) NV		10.90	10.79		
EBAY INC	15.39	15.39 PHILIPS ELECTRON		14.43	14.16		
ENZON PHARMACEUT	4.97	4.97 REED ELSEVIER		10.12	10.10		
GENERAL ELECTRIC	19.35	19.35 REXEL SA		7.15	7.18		
GOOGLE INC-CL A	359.69	359.69 ROBECO NV		17.59	18.32		
HEWLETT-PACKARD	37.69	37.69 ROLINCO NV		14.24	14.80		
HOME DEPOT INC	22.72	22.72 RORENTO NV		41.50	41.55		
IBM	90.69	90.69 ROYAL DUTCH-SHA		20.50	20.59		
INTEL CORP	16.17	16.17 TNT NV		15.87	15.88		
JOHNSON&JOHNSON	60.57	60.57 TOMTOM		5.88	5.89		
MEDTRONIC INC	39.44	39.44 UNILEVER NV-CVA		17.80	18.48		
MICROSOFT CORP	22.63	22.63 WESSANEN NV		4.64	4.78		
3M CO	62.55	62.55 WOLTERS KLUWER		13.82	13.70		
MOTOROLA INC	5.17	5.17 WP-STEWART HLDG		157.19	117.39		
NVIDIA CORP	8.63	8.63 ETFS					30-Oct
PRIZER INC	17.86	17.86 SPDR-FINL SELECT		14.81	14.81		
PROCTER & GAMBLE	63.08	63.08 ISHARES-DJ DIV		46.00	46.00		
QUALCOMM INC	39.72	39.72 ISHARES-DJ HEALT		53.68	53.68		
ROYAL DUTCH-ADR	54.10	54.10 ISHARES-DJ CN GD		48.63	48.63		
SCHLUMBERGER LTD	52.75	52.75 ISHARES MSCI PAC		26.42	26.42		
SPRINT NEXTEL CO	3.49	3.49 ISHARES-SP500 EUR		46.66	46.66		
SYSCO CORP	25.31	25.31 ISHARES-S&P EURO		31	31		
TEXAS INSTRUMENT	19.13	19.13 POWERSHARES DB C		25.11	25.11		
TIME WARNER INC	9.96	9.96 POWERSH-QQQ		32.84	32.84		
VISA INC-CLASS A	54.25	54.25 FUNDS					30-Oct
YAHOO! INC	12.93	12.93 HEND PAN EUR SM		9.80	9.20		
CURRENCIES		31-Oct HEND JAP SM CO		14.81	14.81		
YENUSD	98.608	97.958 HEND PAC EQUITY		37.94	37.94		
USDIEUR	1.292	1.276 HEND CONT EUR EQ		18.46	18.46		
CANUSD	1.200	1.228 HEND GLOBAL TECH		19.53	19.53		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcbbank.com
website: www.mcb-bank.com



Sitek: ‘Staatsregeling lijkt onderdeel rekolonialisatie’

WILLEMSTAD — De concept-staatsregeling die vorige week in de Eilandsraad is behandeld is steriel, zielloos, toepasbaar op elk willekeurig land en wekt de indruk opgesteld te zijn als onderdeel van een groter plan om de yu'i Kòrsou te rekolonialisieren en de eigen cultuur te ontnemen. Dit stelt onderwijsvakbond Sitek in haar wekelijkse radiopraatje.

Een staatsregeling behoort het bestuur te reguleren en democratische vrijheden te garanderen. Daarnaast

is het de ziel en reflectie van een volk en de hoogste expressie van de eigen identiteit, meent Sitek. Een staatsregeling moet dan ook een goed omlijnd kader hebben waarin alles wat onder het cultureel erfgoed valt beschermd wordt. Dat is bij dit concept niet het geval, stelt de bond.

“Alle staatsregelingen definiëren duidelijk voor welk volk deze gemaakt zijn; alleen de onze beschrijft de yu'i Kòrsou niet maar meldt wel welke rechten de Nederlander op het eiland krijgt. Als het zo

doorgaat overstemmen de Nederlanders die zich hier komen vestigen de yu'i Kòrsou *kriyoyo* in eigen land.” Waarbij voor Sitek geldt als yu'i Kòrsou: iedereen die hier of in het buitenland geboren is die de cultuur respecteert, zich identificeert met de geschiedenis en gewoontes van het eiland en die bereid is deze uit te dragen en te bevorderen. “Binnen het Koninkrijk wordt het steeds moeilijker – om niet te zeggen onmogelijk – om deze yu'i Kòrsou te verwezenlijken.”

Klaar voor calamiteiten

WILLEMSTAD — Bedrijfs hulpverleners en hulpdiensten hadden hun handen vol aan een nagebootste ramp op Marinebasis Parera. Een zware explosie van een bulkgastank, veroorzaakt door een aanrijding met een vrachtwagen, gevolgd door een uitslaande brand, eiste meerdere gewonden. Bedrijfs hulpverleners snellen na enkele minuten toe. Na lichte verwarring neemt de ploegleider de coördinatie strak in handen.

Als een machine, die bij tijd en wijle even hapert, nemen de bedrijfs hulpverleners de noodzakelijke stappen: professionele hulpdiensten worden opgeroepen; de situatie geïnventariseerd en gewonden afgevoerd naar een veilige locatie. Gelukkig is het personeel van de ziekenboeg snel ter plekke, om enkele zwaargewonden te behandelen. Zeer overtuigend gespeeld door nepslachtoffers en personeelsleden. Ook de brandweer komt snel. Na een korte uitleg over de situatie, twijfelen de brandweerlieden geen moment. Direct komen ze in actie om de explosieve situatie bij de bulkgastank onder controle te brengen en een verdere verspreiding van het vuur tegen te



Foto: Karen Geljns (Koninklijke Marine)

Wie niet beter weet, zou denken dat het om een echte gewonde gaat. Zo levensecht ziet het 'slachtoffer' eruit.

gaan. Uit de eerste evaluatie blijkt de calamiteitenoefening 'Big Bang' goed verlopen. Hoewel er vol-

gens de oefenleiding altijd ruimte voor verbetering is. Uitgebreide evaluatie volgt.

Caissières voor de rechter

WILLEMSTAD — Twee voormalige caissières van supermarkt Vreugdenhil moesten deze week voor de rechter komen. Ze worden verdacht van het verduist-

ren van 300.000 gulden. Dat zou gebeurd zijn tussen mei en september 2007. Onder andere door de *refund*-methode, waarbij geld wordt teruggegeven voor terugge-

brachte producten. De behandeling van de zaak is uitgesteld tot 12 december. De ene caissière heeft de andere opgeroepen om als getuige te laten verhoren.

Advertentie Curaçao

WEEK VAN DE BROEK

Nette mannenbroek
in zwart, grijs en blauw
van NAfl 179,-
deze week NAfl. 129,-

Leuke damesjeans
in blauw/grijs
van NAfl 179,-
deze week NAfl. 129,-

WWW.EUROPA-FASHION.COM

SALINA GALLERIES | TEL. 465 4044

FASHION OF EUROPE

Goretti Narain in nieuwsbrief Sociaal Kennisnetwerk:

‘Meer bewust van onvoorbereid vertrek naar Nederland’

WILLEMSTAD/AMSTERDAM — Er kan dan een groter bewustzijn gecreëerd worden op Curaçao rondom de aard van de problemen waarin jongeren terecht kunnen komen als ze onvoorbereid naar Nederland vertrekken. Dat zegt Goretti Narain, adviseur van het Kabinet van de Gevolmachtigde Minister van de Nederlandse Antillen, in de jongste nieuwsbrief van het Sociaal Kennisnetwerk Curaçao-Nederland (SKCN).

De oud-rector magnificus van de UNA was ook lid van de Taskforce Antillianen die enkele weken geleden een rapport uitbracht aan de Nederlandse regering over het toekomstige Antillianenbeleid.

Narain vindt het ‘nuttig om contacten te versterken tussen de verschillende hulpverlenende instellingen aan beide zijden van de oceaan’, maar geeft aan dat de problematiek van probleemjongeren op Curaçao niet helemaal te vergelijken is met de situatie van probleemjongeren in Nederland. De aanpak zal dan ook moeten verschillen. “Wat Curaçao zeker zou moeten meenemen uit Nederland is de noodzaak van

gedegen onderzoek van het probleem voordat een oplossing bedacht wordt, en niet andersom. Vaak moet op Curaçao onder druk van de urgentie van de situatie worden gekozen voor een oplossing die wellicht niet de meest effectieve zal zijn. Toch zal een investering in gedegen voorstudies de efficiëntie in de aanpak en de effectiviteit van maatregelen zeker ten goede komen”, aldus Narain in de nieuwsbrief.

Andere context

Ook in Nederland kan de Curaçaose aanpak niet één op één worden overgenomen. “Op Curaçao bestaat veel inzicht in de ontwikkeling van Antilliaanse jongeren en die kennis kan heel goed worden aangeboden aan de Nederlandse instellingen die daar behoefte aan hebben. Maar we moeten er wel rekening mee houden dat het om jongeren gaat die weliswaar zijn geboren en getogen op Curaçao, maar die in Nederland in een heel andere context terecht zijn gekomen. Vaak gedragen zij zich dan ook anders dan zij zouden hebben gedaan als ze nog op Curaçao woonden. Daar is er toch nog enerzijds een beschermende (familie)omgeving en anderzijds een sociale controle die het gedrag van de jongere

zeker beïnvloedt.”

Omdat gebleken is dat er vaak sprake is van een meervoudige problematiek streven verschillende gemeenten in Nederland naar een zogenoemde ketenaanpak. Dat is een samenwerking tussen de verschillende

hulpverlenende instellingen. De Taskforce Antilliaanse Nederlanders pleit ook voor een dergelijke aanpak die veel efficiënter en effectiever is gebleken. Daar kunnen we van leren op Curaçao en gelukkig wordt daar ook al aan gewerkt.”

Conferentie

De eerste Curaçaose conferentie van het SKCN vindt 11 november plaats in Villa Maria onder het motto ‘Samen werken binnen het Sociale domein’. Het doel is te komen tot nadere samenwerking en het delen van expertise tussen Nederland en Curaçao.

De conferentie richt zich op een gezamenlijk belang van Nederland en Curaçao. Dat belang is het effectiever maken van de aanpak en de begeleiding van Curaçaose aandachtsgroepen door gelijkwaardige samenwerking. Tijdens de conferentie komen de volgende thema's aan bod: opvoedstijlen; integratie en migratie; instabiele gezinssituaties en woonbegeleiding.

Minister Ella Vogelaar

(Wonen, Wijken en Integratie, PvdA) zal de conferentie openen. Jacinta Constancia, waarnemend hoofd Sociaal Kennis Centrum (SKC) houdt het welkomstwoord en gedeputeerde Humphrey Davelaar en Goretti Narain zullen toespraken houden. Een terugblik op het vóórtraject van SKCN zal door coördinatoren Jeroen Jansen en Juletta Vrugink worden gegeven. Er is verder onder meer een paneldiscussie en een borrel. De conferentie is vrij toegankelijk voor geïnteresseerden op Curaçao. Zij kunnen zich opgeven bij Jeroen Jansen (e-mail: jeroen.jansen@curacao-gov.nl), coördinator SKCN op Curaçao. Vanuit Nederland zal een kleine delegatie genodigden afreizen.

Hoge onderscheiding Bob Pinedo

Vervolg van pagina 1

Pinedo's fascinatie voor kanker ontstond ruim dertig jaar geleden. Hij was net gepromoveerd en benoemd tot chef de clinique Interne Geneeskunde bij de Universiteit Utrecht. Hij richtte destijds een werkgroep oncologie op, volgde cursussen en deed twee jaar onderzoek aan het National Cancer Institute in Amerika. Terug in Nederland deed Pinedo veel klinisch onderzoek met nieuwe geneesmiddelen en zette bij de Universiteit Utrecht twee laboratoria op. Zijn werk bleef niet onopgemerkt en al gauw stonden er vertegenwoordigers van het VUmc en het Nederlands Kanker Instituut op de stoep. Beiden wilden Pinedo graag hebben. Binnen het VUmc nam Pinedo de patiëntenzorg op zich, in het Kanker Instituut werd zijn laboratoriumgroep gevestigd. Later haalde Pinedo die alsnog naar het VUmc. “Ik wilde mijn patiënten en het lab dicht bij elkaar hebben. Ik verricht ‘bench to bed’ onderzoek. Ik probeer patiënten direct te helpen door in het lab te speuren naar een remedie voor hun aandoeningen.”

In 1979 werd hij hoogleraar Geneeskundige Oncologie aan de VU, en afdelingshoofd in wat nu het VUmc is. Hij leidde het farmacologisch laboratorium van het Nederlands Kanker Instituut. Pinedo publiceerde meer dan zeshonderd artikelen en was



Foto: Antillenhuus / Studio FVS

Bob Pinedo tijdens zijn afscheidsrede.

Advertenties Curaçao

www.aloeapartments.com

Visit our website for beautiful ideas.
www.bonsaicuracao.com



Bonsai Fokkerweg 46 a tel. 4616388 fax 4658616
EVENT WEDDINGS PARTIES FLOWERS

Advertentie Curaçao

De nieuwe 6 weekse cursus
SALSA
Puerto Rican Style
begint weer op
WO 6 NOV 20.45 of
DO 6 NOV 19.00
te VILLA MARIA (Scharloo)
1e les = Proefles = GRATIS!
Info: 561.1268 - 512.2552
WWW.SALSIPUEDES.COM

de plaatjes nog meer groeifactoren, waardoor de vaten groeien en de tumor ook.”

Veel belangstelling

Veel bekende en minder bekende mensen waren naar het afscheid van Bob Pinedo gekomen, zoals Mies Bouman, Frits Barend en Ivo Niehe en later op de avond - in besloten kring - premier Jan Peter Balkenende en minister Ab Klink van Volksgezondheid, zo meldt de Wereldomroep. Veel Antillianen kwamen Pinedo de hand schudden. Arturo Jesurun kwam speciaal uit Curaçao om het afscheid mee te maken en zegt tegenover de Wereldomroep: “Ik kreeg tranen in mijn ogen vanavond. Pinedo gaf ons fantastische morele steun. Ik heb een dochter in Amerika die plotseling kanker heeft gekregen. Ik belde Pinedo en hij antwoordde: ‘Dont worry she is in good hands’. Schrijver Walter Palm vindt Pinedo ‘een enorme rolmodel voor Antillianen’.

Koeling veroorzaakt hitte en gedreun



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Leerlingen van de Albert Schweitzer School hebben nog steeds last van de airco's van The Wine Factory. De airco's zijn aan de achterkant van de wijnhandel bevestigd in dichte nabijheid van de school op Saliña. Behalve geluids-overlast produceren de airco's aan de buitenkant ook warmte. The Wine Factory erkent het probleem en heeft toegezegd aan een oplossing te werken. Het isolatiemateriaal moet nog uit Nederland arriveren, bevestigt de eigenaar.

RE/MAX: 'Geen betrokkenheid bij ongebruikelijke transacties'

WILLEMSTAD — Makelaarskantoor RE/MAX Bonbini heeft volledige openheid van zaken gegeven aan het rechercheteam van het Recherche Samenwerkings-team en werkte mee aan het onderzoek naar de praktijken van de twee Nederlandse hoofdverdachten die vorige week woensdag werden aangehouden in eet-café Goodfellas op het Wilhelminaplein. Dat meldt de directie van het makelaarskantoor.

Aanleiding was de inval vorige week vrijdag in het kantoor in het Riffort waarbij de autoriteiten documenten hebben meegenomen in het belang van het onderzoek. Volgens RE/MAX Bonbini heeft dit bezoek in de vaststelling geresulteerd dat er geen ongebruikelijke transacties hebben plaatsgevonden waarbij het kantoor betrokken was. Ze zijn nog in afwachting van een officiële verklaring van de rechter-commissaris waarin hun verhaal wordt bevestigd. Directeur Hans Vervoord is als getuige in de zaak gehoord. In zijn huis in het Blue Bay Resort heeft geen huiszoeking plaatsgevonden en hij is geen verdachte. Zijn woning staat wel in dezelfde straat als de woningen van de twee hoofdverdachten.

Deze woningen worden al enige jaren via het makelaarskantoor verhuurd.

Goodfellas

De twee aangehouden Nederlanders worden onder andere verdacht van het witwassen van crimineel verkregen geld via Goodfellas, waarvan ze eigenaar zijn. Het eetcafé is nog steeds gesloten. Het makelaarskantoor benadrukt dat het niets van doen heeft gehad met de verkoop van het café. Beide verdachten, die inmiddels naar Nederland zijn overgebracht, hebben eerder dit jaar een woning op het Blue Bay Resort gehuurd na bemiddeling door het makelaarskantoor. "Deze bemiddeling is geheel volgens de op het eiland geldende regels verlopen waarbij de huurders zich geleg-

timeerd hebben en ze een factuur voor makelaarscommissie betaalden die gelijk was aan een maand huur plus omzetbelasting", aldus de directie.

Bouwkavel

Daarnaast heeft de echtgenote van een van de eigenaren van Goodfellas een bouwkavel gekocht op Blue Bay Resort. Ook na bemiddeling door hetzelfde makelaarskantoor. De aankoop van deze bouwkavel is eveneens volgens de normale procedure verlopen waarbij de koopsom overgemaakt is van een Nederlandse bankrekening op de derden-geldrekening van een erkend notariskantoor op Curaçao. De koopster heeft zich zowel bij het makelaarskantoor als bij het notariskantoor gelegitimeerd. "Kortom, er was op geen enkele wijze sprake van een ongebruikelijke transactie."

Woning

Directeur Vervoord was vrijdagmiddag niet op kantoor aanwezig. Op eigen initiatief

heeft hij telefonisch contact opgenomen met leden van het rechercheteam om een vervolgspraak te maken waarbij eventuele onduidelijkheden nog verder toegelicht zouden kunnen worden. Deze afspraak vond op zijn verzoek afgelopen maandag plaats bij hem thuis in het Blue Bay Resort. "Door de rechercheurs is daarna nog eens bevestigd dat er geen ongebruikelijke transacties plaats hebben gevonden waarbij RE/MAX BonBini bemiddelde", aldus de directie.

Het grootschalige onderzoek van Justitie in Nederland richtte zich op een vermeende misdaadorganisatie. Die zou zich onder meer bezighouden met de exploitatie van drugslaboratoria, de import van chemicaliën voor de productie van synthetische drugs en het witwassen van crimineel verdiend geld. Het witwassen van het geld strekte zich uit tot Spanje en Hongarije, waar mogelijk onroerendgoedprojecten zijn gefinancierd met drugsgeld.

Staking hindert cruisetoeristen nauwelijks

WILLEMSTAD — Spannend was het wel gisterochtend toen de Adventure of the Seas rond half acht afmeerde aan de Megapier. Door de douanestaking konden de passagiers aanvankelijk niet van boord. Na koortsachtig overleg tus-

sen betrokkenen konden de toeristen met een halfuur vertraging toch het eiland op. Niet alleen tot groot genoegen van de vakantiegangers zelf, vooral ook de taxichauffeurs waren daarmee gekalmeerd. "De chauffeurs zouden zeker

kwaad zijn geworden", weet een betrokkene uit de cruise-wereld. "Het cruisesizoen is nog niet eens begonnen. Als ze dan al vier of vijf ritten zouden zijn kwijtgeraakt was er zeker een rel uitgebroken." Veel taxichauffeurs bij de Megapier

lieten gisterochtend duidelijk blijken dat zij niet voor de gevolgen van problemen van andere beroepsgroepen wilden opdraaien. Her en der werd de nodige druk uitgeoefend om ook niet de naam van het eiland te bezoedelen. Bovendien is de Adventure of the Seas, met een capaciteit van 3100 passagiers nog altijd een van de grootste passagiersschepen in de wereld, al jarenlang een trouwe gast in Willemstad, ook buiten het cruisesizoen.

Citco: 'Minder dan wereldwijd'

WILLEMSTAD — Het derdig-tal ontslagen op het eiland bij Citco ligt relatief lager dan het personeel dat de financiële instelling wereldwijd afvloeit. Op Curaçao ligt het percentage op 6 procent. Wereldwijd wordt 10 procent ingekrompen. De meeste banen gingen verloren bij het bedrijfsonderdeel Curaçao Fund Services.

De wereldwijd opererende bedrijvengroep meldt dat de crisis de onderneming niet direct treft. De klanten van Citco voelen de crisis wel rechtstreeks waardoor de beheerder van hedge en mutual funds minder werk en inkomsten genereert. Woensdag informeerde het bedrijf het personeel over de noodzakelijke maatregelen

als gevolg van de wereldwijde financiële en economische crisis. 's Middags reageerde minister van Financiën Ersilia de Lannooy (PNP) op de wekelijkse persconferentie op het nieuws door te verklaren dat particuliere bedrijven dit soort besluiten zelfstandig kunnen nemen zonder beïnvloeding door de overheid.

In het licht van de wereldwijde financiële crisis is in de Landsbegroting voor volgend jaar de economische groei conservatief vastgesteld op 1,5 procent, die ze voorzichtig toeschrijft aan de onzekerheid die er momenteel mondiaal heerst. De minister sluit niet uit dat de offshoresector veel harder wordt getroffen wordt dan onshorebedrijven.

Bo sèn

Radiostation Z-86 wijdt zondag een speciale uitzending aan de financiële en economische crisis. Het wekelijkse programma Bo sèn behandelt de gecompliceerde situatie waarin de economische en monetaire wereld op dit moment verkeert. Specifiek de Amerikaanse economie en het begrip recessie komen uitgebreid aan de orde. Vier economen vormen een forum en analyseren de crisis en de eventuele gevolgen ervan voor het eiland. Ook worden telefonische vragen van luisteraars beantwoord. Earl Balborda presenteert het programma vanaf drie uur in de middag

Opnieuw actie buschauffeurs

WILLEMSTAD — De Sindicato Transporte Uni (STU) vindt dat de overheid de brandstofprijzen moet verlagen nu de olieprijsen internationaal omlaag zijn gegaan. De vakbond van buschauffeurs startte gisteren dan ook met een protestactie, waarbij het publiek opgeroepen werd mee te doen.

De actie van de buschauffeurs wordt op twee fronten gevoerd. De aangesloten bestuurders reden vandaag met protestborden rond, terwijl de bevolking via internet wordt gevraagd deze

actie te steunen.

In het recente verleden hebben STU-leden al met protestborden in hun kleine bussen rond gereden. Toen ageerden de buschauffeurs ook al voor de verlaging van brandstoftarieven door de overheid. Nu dat de olieprijsen internationaal omlaag zijn gegaan eist STU dat het Bestuurscollege de brandstofprijs verlaagt, gezien het feit dat hetzelfde eilandbestuur niet ervoor terugdeinsde om de tarieven te verhogen toen de olieprijsen bleven stegen. Het STU-bestuur heeft via internet diverse mails rond-

gestuurd in een poging de bevolking te betrekken bij de protestactie. De vakbond verstuurde digitaal meerdere protestteksten met de oproep aan de ontvangers deze te printen en op hun autoruiten te plakken. Ook werd aan het publiek gevraagd deze teksten door te mailen naar andere digitale adressen.

'Hinka e 5 sèn ku e 8 sèn den bo saku' (Stop die 5 en 8 centen in je zak) en 'Kombustibel mester baha!' (Brandstofprijzen moeten omlaag) zijn twee van de protestteksten die door STU via internet zijn doorgestuurd.

Twée nieuwe hoogleraren bij UNA

WILLEMSTAD — De UNA heeft per 1 september Frank Martinus en Ronnie Severing benoemd als bijzonder hoogleraren aan de Algemene Faculteit. Martinus is als hoogleraar verbonden aan de leerstoel Taalwetenschap, met in het bijzonder de gram-matica van het Papiamentu. Severing zal zorg dragen voor het wetenschapsgebied Taalverwerven, taalleren en taalonderwijzen, in het bijzonder van het Papiamentu. Tot de taken van de nieuwe

hoogleraren behoren onderwijs, onderzoek en de begeleiding van promovendi. Beiden zijn nu reeds deeltijds verbonden aan de Algemene Faculteit. Het is gebruikelijk dat de hoogleraar binnen een jaar zijn inaugurele rede uitspreekt. In maart riep de Universiteit van de Nederlandse Antillen sollicitanten op voor deze functie. Op basis van de criteria en het profiel heeft een internationale voordrachtscommissie bestaande uit

deskundigen en professoren uit onder andere Zwitserland, Amsterdam, Nijmegen en Puerto Rico een keus gemaakt. Belangrijk was het aantal en de kwaliteit van relevante publicaties en de wetenschappelijk arbeid van de kandidaten. De commissie onder voorzitterschap van de decaan van de Algemene Faculteit heeft twee kandidaten voorgedragen, die vervolgens door de rector zijn benoemd voor een periode van vier jaar.



De nieuwe hoogleraren: Frank Martinus (l) en Ronnie Severing.

‘10.000 Knoopjes van touw dat Papiamentu heet’

Gezocht: gezegden en volkswijsheden

door Sharlon Monart

WILLEMSTAD — Domingo 'Wini' Poulo en Lamberto 'Chaco' Castro willen graag 'dat in alle wijken op het eiland een aantal mensen zich vrijwillig inzetten om mooie Papiamentse uitspraken op te schrijven'. "In boekvorm kun-

nen dat wel 10.000 'knoopjes' worden van het touw dat Papiamentu heet. Deze volkswijsheid kunnen we dan in alle talen exporteren. Financiers voor het project zijn er al", aldus Poulo.

Poulo presenteerde woensdag samen met radioveteraan Castro zijn bundel zegswijzen en overpeinzingen 'Dosschen kònopi ... un kabuya' (Tweehonderd knopen ... één touw). Castro memoreerde dat hij ooit een boek zag getiteld 'Levenswijsheid in citaten' en stelde dat ook Curaçao zoiets in het Papiamentu kan produceren – gezien de '200 knopen' die Poulo al heeft verzameld. Uitspraken en spitsvondige opmerkingen verzamelen is inderdaad iets wat in alle talen wordt gedaan en waarover ettelijke boeken zijn gepubliceerd. Ook het internet heeft veel sites die daaraan zijn gewijd. De meest gelezen en vertaalde collecties zijn wel die van 'verzamelaar' Salomo die met Goddelijke inspiratie de bijbelboeken Spreuken, Prediker en het Hooglied

schreef. Het CCC neemt sinds gisteravond namen van geïnteresseerden op voor dit 'Curaçaose wijkswijshedenproject'. 'Dosschen kònopi' is een greep uit zegswijzen die vissers en andere bewoners van Banda'bou bezigen. Volgens Poulo en Castro zijn het zinnetjes waarin diepe gedachten zitten opgesloten waarmee iemand een ander kan aftroeven. Vaak zijn het heel specifieke vondsten van de betrokkenen. Volgens Poulo doen deze lokale, persoonlijke zegswijzen niet onder voor internationale die te boek zijn gesteld – daarom heeft ook hij deze 200 op schrift gesteld. Voorbeeldje: Si warawara baha den su tera, blenchi ta pik e ront su kurpa' (Als de aasgier in zijn territorium komt, pikt de kleine kolobri hem over het hele lijf), betekenis: Onderschat niemand. Na de oproep gisteravond om mee te helpen in alle wijken van Curaçao volkswijsheden te verzamelen, schreven meteen enkele vrijwilligers zich in. *het Papiamentu*

Advertentie Curaçao

Verli shoes & Leatherware
For Real Leather and Quality

Gaat U naar het koude Europa?
Wij hebben de ideale laarsjes en schoenen voor U !!!
Kom eens langs.

Saliña Galleries (nst Yellow House), Tel: 461-1512
Open: ma-vr: 9 - 12 & 14 - 18 uur
za: 10 - 18.00 uur nonstop

‘Disproportionele macht voor rijksvertegenwoordiger’

KRALENDIJK — **Oppositiepartij ADB maakt zich grote zorgen over de volgens haar disproportioneel grote macht die de rijksvertegenwoordiger op de BES-eilanden zal krijgen. Met de WolBES zal zowel de Eilandsraad als het Bestuurscollege degraderen tot een instituut voor spek en bonen.**

De fractieleden van ADB geven aan dat ze in grote lijnen wel akkoord kunnen gaan met de Wet Openbare Lichamen Bonaire, St. Eustatius en Saba. Maar de wet is slechts gericht op het waarborgen van een deugdelijk bestuur en waarborgt de autonomie van de eilanden niet.

In de Eilandenregeling Nederlandse Antillen (Erna) worden de taken van de eilandgebieden in de vorm van een lijst gedefinieerd. Hierdoor is er sprake van een constitutionele autonomie. Maar in de WolBES staan de taken van het eiland niet gedefinieerd. Juist de definitie van de taken is volgens ADB een belangrijke voorwaarde voor de gewenste autonomie.

Dit is ook belangrijk voor de uitvoering van de Wet Financiële Relaties.

“Het is duidelijk dat het gebrek aan zo’n lijst in de WolBES leidt tot een totaal verlies van de constitutionele autonomie. Het is tevens van belang dat de eilanden een beeld krijgen van de taken en competenties van de provincies en gemeentes in Nederland. Ook in de adviezen van de Raad van State en de Raad van Advies is naar voren gekomen dat deze beperking van de autonomie niet acceptabel is”, zegt de fractie in een nota. In de Wet Financiële Relaties is volgens ADB zelfs sprake van een overtreding van de autonomie. De Koninkrijksvertegenwoordiger/minister en anderen, zoals de financiële toezichthouder, hebben samen meer competenties dan de overheden van de BES-eilanden. Zo hebben zij het laatste woord over de begroting. De conclusie van de ADB is dat met de introductie van zo’n instituut het actieve en passieve stemrecht ook maar afgeschaft kunnen worden,

aangezien de Eilandsraad en het Bestuurscollege toch geen zeggenschap hebben.

Abraham niet naar Cft
Jopie Abraham (ADB) heeft woest gereageerd op een uitnodiging van de eilandssecretaris om aanwezig te zijn bij een overleg met het College financieel toezicht (Cft), dat graag een overleg wenst met de Eilandsraad. Dat vindt morgenochtend plaats. Abraham antwoordt op de uitnodiging of de Eilandsraad tegenwoordig op het matje moet bij het Cft. “Ik dacht dat als het Cft met de Eilandsraad wenst te overleggen, dat het Cft een gesprek met de Raad aanvraagt en dat de Raad dan hiervoor uitnodigt en ontvangt. De huidige gang van zaken, waarbij de Eilandsraad voor het Cft moet komen opdrijven om bovendien in het eigen gebouw met het Cft te overleggen, zonder zelfs enig agendapunt te benoemen, vind ik een beetje ‘te veel van het goede’. Dit is de omgekeerde wereld en ik kan me absoluut niet hiermee verenigen en zal dan ook niet aanwezig zijn”, zegt Abraham.

Intensieve huis-aan-huis controles tegen dengue

PHILIPSBURG — **De autoriteiten op St. Maarten hebben de huis-aan-huiscontroles om dengue te bestrijden geïntensiveerd. Voor het einde van de maand hopen ze 15.000 huizen geïnspiceerd te hebben op potentiële broedplaatsen voor muggen.**

Voor de inspecties zijn een aantal ambtenaren toegewezen. Zij beginnen vandaag in Point Blanche. Het gaat om vijftien teams van elk twee personen. Zij verstrekken ook informatie aan de bewoners. Mensen die niet thuis zijn krijgen een brief met de bevindingen en wat voor maatregelen zij moeten nemen. Voor de acties is 300.000 gulden uitgetrokken.

Stormloop
Op het laboratorium is ondertussen een stormloop ontstaan vanwege de testen die uitgevoerd moeten worden voor nieuwe denguegevallen, waaronder veel kinderen. Het laboratorium werkt aan de uitbreiding van het personeel. Het is geopend van



Dr. Rachel Eersel (staande) legt de ambtenaren de taken uit van de huis-aan-huisinspectie in het kader van de preventiecampagne tegen dengue. De ambtenaren voeren deze taken tijdelijk uit, want normaliter verrichten ze andere werkzaamheden.

maandag tot vrijdag van half acht tot twee, maar werkt ook buiten deze uren als er nood-situaties zijn. Dengue wordt overgebracht door de Aedes aegyptimuggen die het virus kunnen dragen. De mug is

meestal twee uren vóór zons- ondergang actief en verschei- dene uren vóór zonsopgang. Patiënten met dengue wordt geadviseerd om aspirine of aspirineproducten niet te ge- bruiken, maar Tylenol om de

pijn te bestrijden. Sinds het begin van de uitbraak zijn twee personen overleden. Een in het hospitaal en een frequente bezoeker van Ne- derland aan St. Maarten, die in Nederland bezweek.

Maatregelen om crisis op te vangen

PHILIPSBURG — Een team van de overheid met aan het hoofd gedeputeerde van Economische Zaken Maria Buncamper-Molanus sprak maandag met vertegenwoor- digers van de Kamer van Koophandel en Industrie over maatregelen die getroffen kunnen worden om het effect van de economische crisis in de Verenigde Staten op te vangen. “De dienst Econo- mische Zaken en Toerisme is de afgelopen maanden actief geweest met het monitoren van de economische situatie en het opstellen en uitvoeren van plannen om de negatieve effecten zo veel mogelijk tegen te gaan”, aldus Buncamper-Molanus.

“Er is gesproken over een tweeledige benadering. Een nood-marketingstrategie ge- richt op belangrijke steden in Amerika gecombineerd met het doen toenemen van de airlift uit Miami, New York, Boston, San Juan en Zuid- Amerika”, zei ze. Daarnaast zal er gefocust worden op het opvangen van de effecten op de lokale markt. Er komt de

komende drie jaar een finan- ciële injectie uit het Sociaal Economisch Initiatief (SEI) van 52 miljoen gulden. “Dit zal ons helpen bij onze inzet om economische activiteiten te behouden tijdens de ver- wachte neergang in het toeris- me. Mogelijk moeten we onze prioriteiten in het kader van het SEI bijstellen. Ervaring leert dat het zeker stellen van kleine en middelgrote onder- nemingen belangrijk is in de- ze situatie.” Volgens de gede- puteerde heeft de Kamer van Koophandel maandag toege- zegd samen te zullen werken met de Eilandsraad. De Ka- mer zou binnen twee weken een werkdocument opstellen dat gebruikt kan worden om bepaalde economische issues te behandelen. Buncamper- Molanus benadrukte dat het Bestuurscollege er alles aan doet om de impact van de we- reldwijde financiële crisis te beperken. Ze zei dat de eco- nomie van St. Maarten nauw samenhangt met ontwikkelin- gen in de Verenigde Staten en dat de economische situatie daar de aanleiding was voor het gesprek.

Hoge verzekerings-claims na Omar

PHILIPSBURG — **Over het algemeen werden er niet in groten getale claims ingediend bij de verzekeringsmaatschappijen op St. Maarten na het passeren van de orkaan Omar. Wel zijn er hoge claims ingediend door onroerendgoed- en voertuigeigenaren uit de gebieden die het zwaarst getroffen zijn door de orkaan.**

Dat zei *branch manager* van Gulf Insurance Franklin Pat- rick. Volgens hem zijn er bij de maatschappij voor 100 miljoen dollar aan schade- claims binnengekomen. Het gaat met name om onroerend goed en motorvoertuigen, zei hij. Alle claims zijn toe- gekend en worden in de loop van deze en volgende week

betaald. Voorzitter van de St. Maarten Insurance Bro- kers Association (SIBA) Niel Henderson zei dat het verza- melen van cijfers pas in het beginstadium was, omdat bijvoorbeeld de eigenaren van grote hotels zelf nog be- zig zijn de schade in kaart te brengen. Bij Henderson Insurances werd vooral wa- terschade gemeld. Een vertegenwoordiger van Nagico liet weten dat er nog geen balans was opgemaakt van de schade. Manager van Fatum Windward Islands Amado Marcano zei dat het aantal schadeclaims meeviel vergeleken met na de orkaan Luis in 1995. Hij zei dat het bedrijf zich minder op onro- erendgoedverzekeringen was gaan richten en zich momen- teel vooral focust op auto- en pensioenverzekeringen.

DP vertrouwt op eigen oordeel Laveist

PHILIPSBURG — **Leider van de Democratic Party Sarah Wescot-Williams vertrouwt erop dat gedeputeerde Louie Laveist, naar aanleiding van zijn aanhouding en het lopende strafrechtelijk onderzoek tegen hem, ‘zijn goede beoordelingsvermogen zal gebruiken’ en zijn zetel beschikbaar zal stellen.**

Degene die als eerste in aanmerking komt voor de gedeputeerdenpost is Erno Labega. Het Bestuurscollege functioneert momenteel met vier gedeputeerden. Wescot-Williams bevestigde tijdens de wekelijkse pers- conferentie van het BC dat ze met Laveist heeft kunnen

praten over de visie van de DP met betrekking tot leden van de Eilandsraad of het Bestuurscollege die door de politie worden vastgehou- den of waar tegen een straf- rechtelijk onderzoek loopt. “Die visie is dat die persoon ontslag moet nemen”, aldus Wescot-Williams. “Er is geen mogelijkheid om tijdelijk weg te gaan en de zetel la- ter terug te krijgen. De enige manier is ontslag nemen.” Ze zei er heilig van overtuigd te zijn dat Laveist dat zou doen, ‘in zijn eigen belang, in het belang van de partij en boven alles het volk’.

Of Labega gedeputeerde wordt, zei Wescot-Williams niet. Ze verklaarde dat het maximumaantal gedepu-

teerden vijf was, maar dat het er geen vijf hoeven zijn. Het Bestuurscollege kijkt nog niet naar een vervanger, zei ze. De portefeuille van Laveist is tijdelijk verdeeld over de huidige gedeputeer- den. Theo Heyligher is nu verantwoordelijk voor Faci- lity Management, Economic Development Corporation (EDC) en de Simpson Bay Lagoon Authority Corpora- tion (SLAC). De gezaghebber gaat tijdelijk over het bevol- kingsregister. Jeugdzaken en Cultuur valt voorlopig onder Maria Buncamper-Molanus. Roy Marlin neemt de afde- ling Control, Inspection and Security onder zich en Ar- beids- en Sociale Zaken zijn zolang de verantwoordelijk- heid van Wescot-Williams.

Advertentie Curaçao



Fun Miles voortaan ook bij AutoCity Bonaire!

ER ZIT NU NÓG MEER FUN IN UW NIEUWE AUTO!

Een nieuwe auto kopen wordt nóg leuker dankzij onze nieuwste Fun Partner: AutoCity! U krijgt namelijk **HEEL VEEL** Fun Miles bij uw nieuwe Chevrolet, Cadillac, Hummer, Suzuki, Isuzu of Subaru. En in de introductie- maand komen daar nog 7500 extra Fun Miles bovenop. Snel naar de showroom aan de Kaya Internashonal, dus!

- **1 Fun Mile per ANG 2,50 (óók bij een servicebeurt!)**
- **7500 extra Fun Miles tot 15 november 2008 bij AutoCity Bonaire**

Samen met AutoCity brengt Fun Miles leuke dingen vól gas dichterbij.

DEZE AANBIEDING GELDT NIET IN COMBINATIE MET ANDERE LOPENDE ACTIES.

MEER INFORMATIE? BEL 717 4444 OF BEZOEK WWW.FUNMILES.NET!

Advertentie Curaçao

Een nieuwe uitdaging?



AutoCity B.V. is een toonaangevend bedrijf en de lokale dealer van **General Motors, Suzuki, Subaru en Isuzu Motors** evenals **AC Delco onderdelen**.

De organisatie is volop in ontwikkeling en streeft naar verdere professionalisering en efficiency verbetering. In dit kader is er ruimte bij **AutoCity B.V. Bonaire** voor een **Administrateur** ter ondersteuning van ons Team.

Administrateur AutoCity Bonaire (V/M)

Functie inhoud:

1. Algemene controle van het grootboek administratie.
2. Subadministratie en grootboek aansluiten.
3. Kas controle.
4. Voorraad controle auto's en onderdelen.
5. Service afdeling werkkorders en facturen controleren.
6. Debiteuren bijhouden en incasseren.
7. Crediteuren controleren en betalen
8. Prijscalculaties doen bij goederenontvangst.
9. Goederenontvangst boeken.
10. Maandelijks en wekelijkse rapportages maken van sales en financiële administratie.
11. Goederenbeweging maken van auto's en onderdelen.
12. Reconciliaties maken met alle zuster bedrijven

Functie eisen

- Opleiding: MBO Niveau 4.
- Minimaal 3 jaar werk ervaring in soortgelijke functie is een pré.
- Beheersing van het Nederlands/Engels/Spaanse en Papiaments in woord en geschrift is een pré.
- Competenties: Stress bestendig, accuraat, klant vriendelijk, neemt initiatief, creatief, kan zelfstandig werken

Interesse?

Stuur voor 10 november 2008 je curriculum vitae met begeleidend schrijven naar AutoCity B.V, Elias R.A. Moreno Boulevard 1, Tav: de heer L. Sint Jacobs of via e-mail naar: jobs@autocity-curaçao.com

Alle sollicitaties zullen strikt vertrouwelijk worden behandeld.

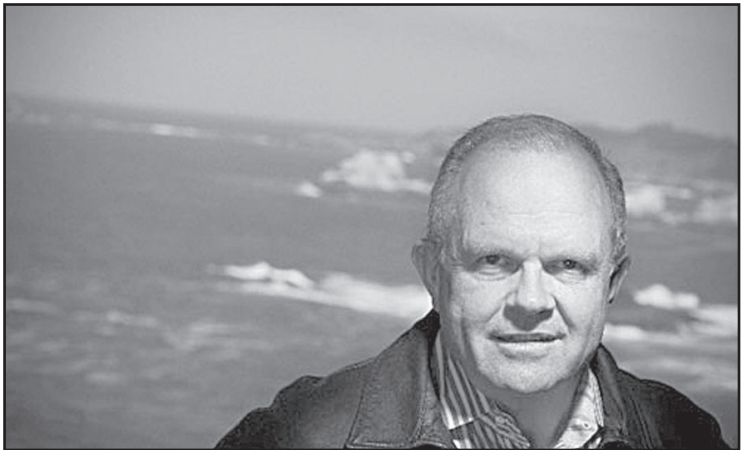


Medische doorbraak

Wetenschappers van het UMC St Radboud in Nijmegen hebben samen met het Oogziekenhuis Rotterdam (OZR) een belangrijke oorzaak van de erfelijke oogziekte retinitis pigmentosa ontdekt. Bij vijf tot tien procent van de patiënten wordt de ziekte veroorzaakt door een mutatie in een gen. Retinitis pigmentosa is de meest voorkomende vorm van erfelijke blindheid. Wereldwijd zijn er meer dan een miljoen mensen met deze ziekte. Aanvankelijk merken patiënten dat zij slechter in het donker gaan zien. Vervolgens wordt het gezichtsveld steeds kleiner en worden de patiënten slechtziend. Soms leidt de ziekte tot volledige blindheid. Het gen waar de mutatie zich

voordoet, is het EYS-gen. Het gen is het op één na grootste nu bekende menselijke gen. De onderzoekers gingen uit van de veronderstelling dat de Nederlandse patiënten verre verwanten van elkaar zijn en dus een verre voorouder delen bij wie zich de mutatie ooit voerde. De wetenschappers gingen bij patiënten op zoek naar die mutatie. Binnen een half jaar kwamen zij het gemuteerde gen op het spoor. Concurrerende onderzoeksgroepen waren met andere methoden al jarenlang op zoek naar de oorzaak van erfelijke blindheid. Aan het succesvolle onderzoek werkten ook deskundigen van de McGill Universiteit in het Canadese Montreal mee.

Botten gevonden



De politie heeft in de Sierra Nevada (Californië) twee menselijke botten gevonden nabij de plaats waar het neergestorte vliegtuig van multimiljonair Steve Fossett (foto) lag. De sheriff van Madera zei donderdag tijdens een persconferentie dat de botten een dag eerder waren gevonden op een kleine kilometer van de plaats van het ongeval. Onderzoekers hebben ongeveer een week nodig om vast te stellen of de bot-

ten van Fossett zijn. Naast de menselijke resten waren ook Fossett's tennisschoenen aangetroffen, zijn rijbewijs en een creditcard. In de schoenen en het rijbewijs zaten afdraken van dierentanden. Eerder waren ook menselijke resten aangetroffen bij de wrakstukken van het toestel, maar die waren te klein voor DNA-testen. Op 3 september vorig jaar verdween de toen 63-jarige Fossett spoorloos tijdens een solovlucht boven Nevada.

Kredietcrisis wegdrinken

Zuid-Koreanen zijn sinds het uitbreken van de kredietcrisis fors meer alcohol gaan drinken. Dat blijkt uit cijfers van het verbond van de alcoholindustrie in het land, waaruit de Zuid-Koreaanse krant Chosun Ilbo donderdag citeerde. De stijging is het grootst bij soju, een traditionele Zuid-Koreaanse rijstlikeur. In de eerste negen maanden van dit jaar steeg de verkoop van soju met meer dan 5

procentpunt ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar. In de maand september, na het ineenstorten van de beurzen wereldwijd, was de verkoop van soju zelfs bijna 8 procentpunt hoger dan in dezelfde maand vorig jaar. Ook whisky, wat volgens de krant normaliter minder wordt gedronken in economisch zware tijden, en bier werden dit jaar fors meer verkocht.

Het minst in overtreding

Bestuurders van een geleasde Suzuki of een Ford in Nederland zijn met gemiddeld 2,1 bekeuringen per jaar het minst in overtreding. Het meest in overtreding zijn Land Rover en Jaguar-rijders. Zij krijgen gemiddeld 4,7 en 4,3 boetes per jaar. Dat blijkt uit een analyse van Athlon Car Lease naar de ingekomen bekeuringen van haar wagenpark van 126.000 auto's over de eerste acht maanden van 2008. Vrouwen zijn met een aandeel van 15 procent de kleinste verkeersovertre-

ders. Hoewel het aantal bekeuringen ten opzichte van vorig jaar licht toeneemt, betalen bestuurders steeds sneller. Het aantal verhogingen op verkeersboetes is dit jaar gehalveerd, aldus het onderzoek.

De meeste boetes zijn voor kleine overtredingen, zoals fout parkeren (21 procent). De rest bestaat uit snelheidsovertredingen. Meer dan de helft van die flitsbommen is geschoten op de snelweg en voor overtredingen tot 10 kilometer per uur.

Zware baby's

Vrouwen die meer dan 18 kilo aankomen tijdens de zwangerschap hebben bijna twee keer zoveel kans op het baren van een zware baby, meldt een groep Amerikaanse wetenschappers. De bevindingen zijn gepubliceerd in het vakblad Obstetrics & Gynecology. Het onderzoek onder 40.000 Amerikaanse vrouwen wees uit dat een op de vijf vrouwen die meer dan 18 kilo was aangekomen,

een zware baby ter wereld brengt. Bij vrouwen met een normaal gewicht is dat krap een op de tien. Onderzoekers beschouwen baby's die meer dan 4 kilo wegen als zwaar. De zware baby's hebben zeer grote kans op ernstig overgewicht later in hun leven. Ook kan een zware baby voor problemen zorgen tijdens de bevalling, voor zowel de moeder als de baby.

Jubiläum-cd Las Carmelitas



Foto: Edsel Simbo

Het koor Las Carmelitas vierde onlangs het twintigjarige bestaan. De viering bestond uit een mis in de kerk van Zuid Bonam en de doop van een compact disc opgedragen aan wijlen pastoor Alejandro Montoya. Volgens de Antilliaanse traditie werd deze digitale schijf gedoopt door Mgr. Amado Römer (m).

Aan de ketting

De politie in Egypte heeft vier broers gearresteerd die hun 44-jarige zus als een waakhond aan de ketting hadden gelegd, meldt de krant al-Masry Al-Yom. De broers, woonachtig in een dorp ten zuiden van Caïro, hadden de vrouw met een ijzeren ketting aan het huis vastgemaakt. Ze kreeg alleen droog brood en kaas te eten en moest onder de blote hemel slapen. Na twee maanden slaagde ze erin te ontsnappen. De broers wilden op deze wijze voorkomen dat de gescheiden vrouw steeds naar haar ex-man zou gaan. Haar ex, met wie ze een dochter heeft, is inmiddels weer hertrouwd.

Verboden huwelijk

De Pakistaanse politie heeft een einde gemaakt aan een trouwerij van een 4-jarig meisje en een 7-jarige jongen. De islamitische geestelijke en de vader van de jongen zijn gearresteerd. De vader van het meisje ging er vandoor. Volgens de Pakistaanse wet mag er pas worden getrouwd op achttienjarige leeftijd. Maar vaak worden meisjes al op veel

jongere leeftijd uitgehuwelijkt om schulden af te betalen of geschillen te slechten. Volgens een buurman werd het meisje door haar vader aan de man gebracht voor omgerekend 500.000 roepies, ofwel 4,30 euro. Het kindhuwelijk moest een einde maken aan een langdurig vete tussen de twee families, aldus omwonenden.

Oudste Hebreeuwse tekst

Israëliëse archeologen hebben de oudste Hebreeuwse tekst ooit gevonden. De vijf regels staan met zwarte inkt op een potscherf, die is gevonden bij opgravingen ten zuidwesten van Jeruzalem. Dat heeft de universiteit van Jeruzalem donderdag laten weten. Koolstofanalyses wijzen uit dat

de tekst zo'n 3000 jaar oud is, duizend jaar ouder dan de wereldberoemde Dodezeerollen. De tekst is nog niet vertaald; wel hebben onderzoekers enkele woorden herkend als 'rechter', 'slaaf' en 'koning'. De vindplaats ligt vlakbij de plek waar David volgens de Bijbel Goliath versloeg.

'Roofjas'

De politie in Amsterdam heeft de afgelopen tijd enkele keren winkeldieven opgepakt die gestolen spullen hadden verstopt in een 'roofjas'. Daarin zitten extra grote binnenzakken die zijn bekleed met aluminiumfolie. Op die manier merkt het alarmsysteem niet op wanneer iemand met gejatte goederen de winkel uit loopt.

Stripfiguur

Een Japanse man eist een wetswijziging waardoor het mogelijk wordt dat mensen met stripfiguren trouwen. Binnen enkele dagen heeft hij meer dan duizend handtekeningen verzameld met een online petitie. "Ik ben niet langer geïnteresseerd in de wereld van drie dimensies. Ik zou zelfs graag een bewoner worden van de tweedimensionale wereld", aldus Taichi Takashita. Stripverhalen zijn ondertussen razend populair, en veel stripfiguren worden in Japan beroemdheden of zelfs sekssymbolen.

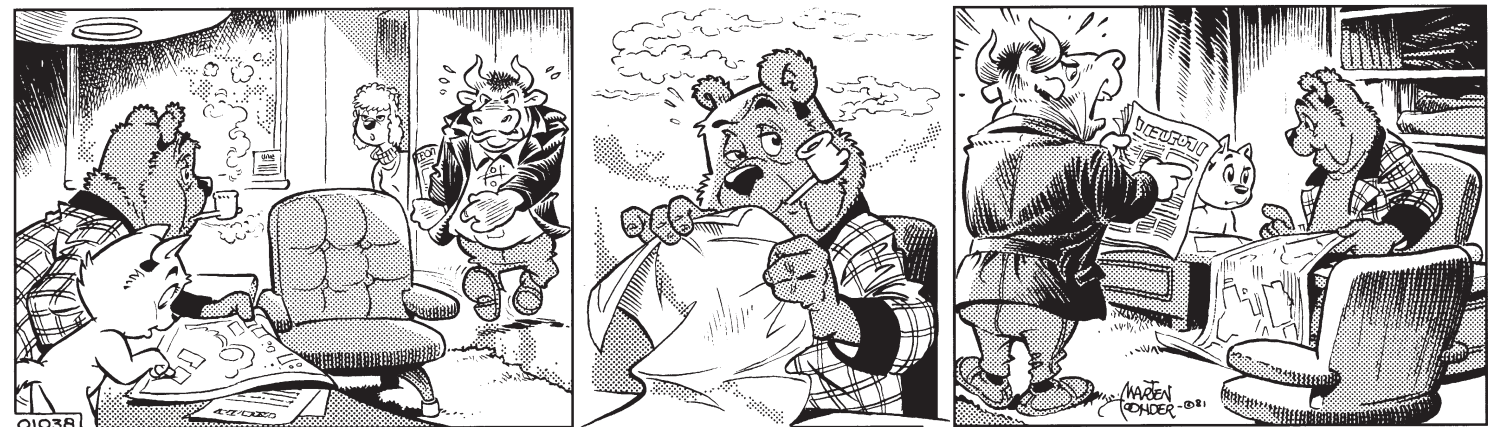
Feest bij Caribbean Laundry Services



Caribbean Laundry Services vierde onlangs het vijftienjarige bestaan. Marcelo Werleman staat aan de leiding van dit bedrijf. Hij vierde deze mijlpaal samen met zijn echtgenote, dochters, werknemers, zakenrelaties en vrienden.

HEER BOMMEL EN DE AAMNAAK

Door Marten Toonder

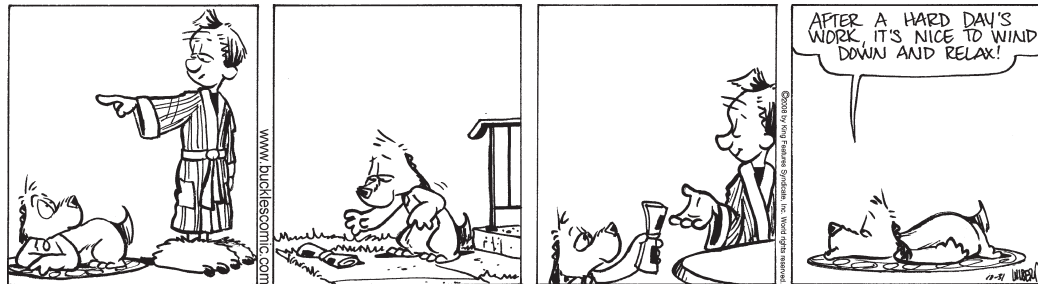


Op het kantoor van de bouwonderneming zat heer Bommel de kaart nog te bestuderen, want door de uitleg van Tom Poes begreep hij nu waarover het ging. 'Ik zie het', sprak hij. 'Dat daar is een stuk van de stad, en hier loopt de weg.' 'Juist', zei Tom Poes. 'En dat is mijn huis, en daar woont juffrouw Dodel. Maar Bommelstein staat er niet op, want dat is niet aangekocht.' Heer Ollie wilde iets zeggen, maar op dat moment stak de secretaresse haar hoofd om de deur en kondigde het bezoek van aannemer Blokker aan. 'Ik heb gehoord, dat er knoeierij aan de gang is', sprak deze. 'En omdat ik al met de bouw begonnen ben, wil ik nu wel eerst even echt geld zien. Anders ga ik geëi-

gende maatregelen nemen!' 'Ik eh... Ik kan er niets aan doen', zei heer Bommel. 'Ik hoor hier eigenlijk niet, bedoel ik. Met grote eenvoud ben ik met nuttige werken voor iedereen begonnen, terwijl ik eigenlijk op mijn gemak in Bommelstein had kunnen zitten.' 'Bommelstein?' riep de bouwman uit. 'Dat is gekraakt! Het staat hier in de krant.' Heer Ollie liet de kaart zakken, waarachter hij bescherming had gezocht en er verscheen een sluwe uitdrukking op zijn gelaat. 'Ga maar naar huis, jonge vriend', zei hij tegen Tom Poes. 'Ik heb een list bedacht, die ik met deze heer wil bespreken.'

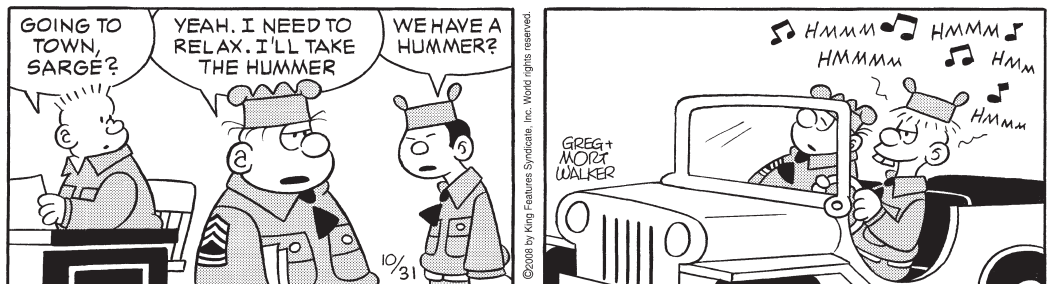
BUCKLES

By David Gilbert



BEEBLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Onbekenden achter aanslag India

GUWAHATI — Een tot dusver onbekende islamitische organisatie heeft de verantwoordelijkheid opgeëist voor de reeks aanslagen in de Indiase deelstaat Assam. Daarbij kwamen donderdag zeker 76 mensen om. Dat heeft de politie vandaag bekendgemaakt. De autoriteiten in Assam zeiden eerder dat het verboden Verenigd Bevrijdingsfront van Assam (ULFA) waarschijnlijk achter de explosies zat, maar deze organisatie ontkende dit. De Indiase politie heeft vandaag tien mensen opgepakt die mogelijk een rol hebben gespeeld in een reeks aanslagen.

Schip gekaapt bij Kameroen

LAGOS — Gewapende mannen in speedboten hebben voor de kust van Kameroen een schip gekaapt, dat assisteerde bij het laden van een olietanker. Tien opvarenden van het schip zijn meegenomen. Onder hen zijn zeven Fransen. Het schip werd vanmorgen vroeg gekaapt in de wateren van Kameroen bij het olierijke schiereiland Bakassi. De zeerovers, die zich de Bakassi Vrijheidstrijders noemen, hebben bedreigd de zeelieden binnen 72 uur te doden als de regering geen onderhandelingen is begonnen over het betalen van losgeld.

Goede kijkcijfers Obama-reclame

WASHINGTON — De 30 minuten politieke reclamezendtijd van Barack Obama heeft ruim 33 miljoen kijkers getrokken. Het aantal kijkers is vergelijkbaar met een uitzending van de goed scorende talentenjacht American Idols (28 miljoen) en verslaat zelfs de honkbalfinale van de World Series (20 miljoen), die na de boodschap van Obama werd uitgezonden. Het is echter niet zoveel als het gemiddeld aantal mensen dat keek naar de drie recente debatten van Obama met zijn rivaal John McCain. Die uitzendingen trokken gemiddeld 57 miljoen kijkers en waren te zien op elf zenders. De 'infomercial' kostte de Obama-campagne een slordige 4 miljoen dollar.

Bhutan krijgt eerste dagblad

THIMPU — In Bhutan is donderdag voor het eerst een dagblad verschenen. Boeddhistische monniken baden voor het succes van de nieuwe krant. Bezorging op de dag van verschijning wordt echter niet gegarandeerd in het Himalayakoninkrijk. Het kan een week duren voordat het nieuwe dagblad te paard naar alle bergachtige uithoeken van Bhutan is verspreid. De eerste exemplaren van Bhutan Vandaag rolden van de persen op een moment dat door astrologen was aangewezen als voorspoedig. De startoplage is 18.000 exemplaren. Circa 60 procent van de 700.000 Bhutanen kan lezen.

Bilderbeek naar ziekenhuis

BOGOTÁ — De Nederlandse oliebaron Henk van Bilderbeek, die in Colombia is veroordeeld wegens witwassen, is onder voorwaarden vrijgelaten. Wegens zijn slechte gezondheid is hij in een ziekenhuis opgenomen waar hij zijn hoger beroep mag afwachten, aldus de Wereldomroep donderdag. Bilderbeek zei dat hij weer terug naar de gevangenis moet als het beter met hem gaat.

Van Bilderbeek werd veroordeeld tot twintig jaar cel op verdenking van het witwassen van drugsgelden voor rechtse paramilitairen. De oud-ingenieur zat al vier jaar in de gevangenis na zijn arrestatie. De Nederlander zelf spreekt over een politiek proces. De Colombiaanse staat zou hem hebben opgelicht.

Bloedbad dreigt voor Republikeinen bij Congresverkiezingen



De vijver achter Capitol Hill lag er vanochtend in afwachting van de presidents- en Congresverkiezingen komende dinsdag rimpelloos bij.

WASHINGTON — In de schaduw van de verkiezing van een nieuwe president in de Verenigde Staten is er op 4 november ook belangrijke stembusgang voor het Congres, het Amerikaanse parlement. Het hele Huis van Afgevaardigden wordt vernieuwd en ruim een derde van de Senaat.

Volgens opiniepeilingen dreigt de Republikeinse partij van president George Bush komende dinsdag niet alleen het Witte Huis te verliezen. Ze moet ook rekening houden met een grote nederlaag bij de Congresverkiezingen. De partij die jarenlang oppermachtig leek heeft zwaar te lijden onder de impopulariteit

van Bush, de Irak-oorlog en interne partijaffaires. Maar vooral de financiële crisis van de afgelopen maanden berokkent de Republikeinen schade. “Het dreigt een bloedbad (voor de Republikeinen) te worden”, citeerde de krant *Los Angeles Times* een Republikeins strateeg. Een ander sprak van een mogelijke ‘landslide’, een verpletterende overwinning voor de Democraten.

Filibuster in gedrang
Er wordt vooral met spanning uitgekeken naar de Senaatsrace. Politieke analisten houden er rekening mee dat de Democraten mogelijk het magische getal van zestig zetels behalen in de honderdkoppige Senaat. Als dat gebeurt,

hebben de Republikeinen geen mogelijkheid meer om wetgeving te blokkeren via een zogenaamde filibuster.

Daarbij kan een Senaatslid net zo lang doorpraten als hij wil. Met minimaal zestig stemmen kan een filibuster worden beëindigd en wetgeving alsnog in stemming worden gebracht.

De Democraten en Republikeinen hebben nu elk 49 zetels in de Senaat, maar in de regel stemmen twee onafhankelijken (onder wie ex-Democratisch vicepresidentskandidaat Joe Lieberman) mee met de Democraten. Bij de 35 zetels die nu op het spel staan zijn er 23 door Republikeinen bezet en twaalf door Democraten.

Een van de Republikeinen die zijn zetel dreigt te verliezen is de leider van de Republikeinse minderheid, Mitch McConnell uit Kentucky. Ook de langstzittende Republikeinse senator, de 84-jarige Ted Stevens uit Alaska, die deze week schuldig werd bevonden aan corruptie, moet vrezen voor zijn plek.

In het Huis van Afgevaardigden ziet het er ook al beroerd uit voor de Republikeinen. De Democraten hebben er sinds de tussentijdse verkiezingen van november 2006 al een duidelijke meerderheid: 235 afgevaardigden tegen 199 voor de Republikeinen,

terwijl één zetel onbezet is. De Republikeinen zouden er nog eens dertig zetels op achteruit kunnen gaan.

Lastig om te regeren

Een grote Democratische meerderheid in het Congres zou het regeren voor de Republikein John McCain als president enorm lastig maken. Omgekeerd zou het voor de Democraat Barack Obama een flinke ruggesteun kunnen zijn om zijn beleidsvoornemens uit te voeren. Net als Obama in zijn campagne veel meer geld te besteden heeft dan McCain, geldt dat ook voor de Democraten in het Congres. Ze spendeerden de afgelopen maanden drie keer zoveel aan reclamespots op tv dan hun Republikeinse rivalen.

Enkele tientallen leden in het Congres hebben besloten zich niet meer verkiesbaar te stellen, vooral Republikeinen. Onder hen zijn de bekende Republikeinse senatoren Chuck Hagel, John Warner en Larry Craig. Craig kwam in augustus 2007 in het nieuws omdat hij zich schuldig zou hebben gemaakt aan aanstootgevend gedrag op het herentoeilet van een vliegveld.

Veel te verliezen

Naast presidents- en Congresverkiezingen valt er voor de Amerikaanse bevolking op 4 november ook op deelstaatsniveau heel wat te kiezen. In elf van de in totaal vijftig staten moet het electoraat een gouverneur aanwijzen. Hij geeft leiding aan de uitvoerende macht op deelstaatsniveau. De Democraten hebben sinds de tussentijdse verkiezingen van november van 2006 meer gouverneurs dan de Repu-

blikeinen: 28 tegen 22. De race is nu vooral spannend in de staten Indiana, North Carolina en Washington, maar de verwachting is dat de Democraten hun meerderheid zullen behouden en mogelijk zelfs uitbreiden. Behalve gouverneurs moeten op deelstaatsniveau ook tal van politici worden gekozen voor huis- en senaatszetels. Daarnaast maken de meeste gemeenten in de VS gebruik van de verkiezingen

door in de plaatselijke politiek banen te vergeven, variërend van burgemeester, sheriff en schoolbestuurder, tot hondenvanger en lijkschouwer.

Verder worden in tal van staten referenda georganiseerd, zoals in Californië over het homohuwelijk. Partijen hopen met aansprekende onderwerpen meer van hun aanhangers te bewegen om te gaan stemmen.

Republikeinse wind door Democratisch lijkschouwen

NEVADA — Lijkschouwer is een van de openbare figuren die in de Verenigde Staten vaak wordt gekozen. Bij de strijd in Nevada, een plaatsje in het district Vernon in de staat Missouri, daagt de Republikeinse ex-marinier Jason Claspill de zittende Democratische lijkschouwer David Ferry uit. Ferry behoort in Vernon County tot de gevestigde orde der lijkschouwers, terwijl de Republikein daar de vernieuwende ‘Change we can believe in’ lijkt te vertegenwoordigen. Ferry's vader Ingles Ferry was al lijkschouwer in Nevada (Missouri) en David heeft eerst voor hem gewerkt en is hem daarna opgevolgd. Hij gaat daarom prat op 25 jaar ervaring op deze post. Bovendien zit hij in de directie van het familiebedrijf Ferry Funeral Home, een begrafenisonderneming. De Republikein Claspill is ook mede-eigenaar van zo'n bedrijf. Hij beloofde vandag plechtig in de plaatselijke Daily Mail & Herald Tribune dat hij eenmaal tot lijkschouwer gekozen alles zal

doen om te voorkomen dat bepaalde begrafenisondernemingen worden bevoordeeld. Claspill beklemtoonde daarbij dat hij zijn taak niet strikt beperkt ziet tot het verrichten van sectie. De functie moet proactiever worden door een uitbreiding van diensten voor alle burgers in het district, aldus Claspill.

Hij legt daarmee het vuur aan schenen van het pathologisch-anatomisch establishment van de Ferry's. Claspill is bovendien lid van zeer verschillende organisaties zoals veteranenclubs, de plaatselijke Kamer van Koophandel, de YMCA, een judovereniging en de plaatselijke Lions Club waarvan hij vicevoorzitter is. Hij is daar onder meer verantwoordelijk voor een pannenkoekenontbijt dat binnenkort wordt gehouden. De Democraat Ferry zal het dinsdag niet makkelijk krijgen om te voorkomen dat Claspill straks als lijkschouwer pannenkoeken staat te bakken.

Woede over vraaggesprek met moordenaar Rabin

JERUZALEM — In Israël is vandaag verontwaardigd gereageerd op het voornemen een vraaggesprek uit te zenden met de moordenaar van premier Yitzhak Rabin (1922-1995). De moordenaar, Yigal Amir, zit een levenslange gevangenisstraf uit. Hij sprak onlangs telefonisch met verslaggevers van particuliere omroepen zonder medeweten van de gevangenisdirectie.

Channel 2 heeft besloten het gesprek met Amir toch

maar niet uit te zenden, maar Channel 10 doet dat vandaag juist wel. Politici en journalisten van zeer verschillende pluimage spreken er schande van. Amir vermoordde premier Rabin op 4 november 1995. Amir wilde met de moordaanslag het Israëlsch-Palestijns vredesproces torpederen dat met akkoorden in Oslo in 1993 was begonnen. Het proces leidde vrijwel nergens toe, maar is nog steeds bitter omstreken in de Israëlsche politiek.

Kouchner naar Congo

PARIJS — De Franse minister van Buitenlandse Zaken Bernard Kouchner vliegt vandaag nog naar Congo voor overleg met autoriteiten. Frankrijk is momenteel voorzitter van de Europese Unie.

De EU-landen overleggen sinds vanochtend in Brussel over een voorstel van Kouchner om een humanitaire missie naar Congo te sturen. Die zou de VN-missie Monuc moeten ondersteunen. In Congo kondigden de Tutsi-rebellen van ex-generaal Laurent Nkunda donderdag een bestand af, na vier dagen van gevechten. De Congolese generaal Laurent Nkunda bood aan een ‘humanitaire corridor’ te creëren, zodat internationale hulp de vluchtelingen veilig kan bereiken. De leider van de Tutsi-strijders zou vandaag willen overleggen met de Monuc om mensen toe te staan terug te keren naar hun huizen. Nkunda gaf zijn troepen woensdagavond orders tot een eenzijdig staakt-het-vuren.

“We respecteren ons staakt-het-vuren. We wachten op een antwoord op het corridor-aanbod van de Congolese regering en van Monuc”, aldus de rebellenleider. “We willen politieke onderwerpen bespreken met de regering.”

Volgens Nkunda hebben zijn mannen de regionale hoofdstad Goma omsingeld. Ondanks het staakt-het-vuren blijft de situatie zeer gespannen, doordat mensen op de vlucht blijven slaan. Nkunda's rebellen zijn afgelopen weken een nieuw offensief begonnen. Ze hebben het leger verdreven uit meerdere steden in de Oost-Congolese regio Noord-Kivu. De zware gevechten zorgden ervoor dat tienduizenden burgers op de vlucht sloegen.

Volgens Nkunda beschermt hij Tutsi's tegen gevluchte Hutu-milities, de plegers van de genocide in 1994 in buurland Rwanda.

If we served it
any colder, it would
come on a stick.

★ Heineken®

served extra cold

AVAILABLE AT THE FOLLOWING LOCATIONS:

24 Store Paradera • Anytime • Asia Sranan • Baby Store • Ban Ban Café
Best Pizza/Urataka Center • Buchi's Place • Caribbean Store • Cas Casuela
Classics Minimarket • Eagle Bowling • Eagle Tennis • Fa Yang SM
Four Seas • Funchal Bar • Great Rich • Ideal Grocery • La Guayirita
Ling's Golden Budha • Manuelito's Sport Bar • Motin • Pacifico Dakota
Pacifico Paradera • Pos Chiquito Rumshop • POVA • Rancho Monte Blanco
Roxdan • Señor Frog's • Tai Hung Yu Restaurant • Tequila • The Pit Stop
Tienda Geerman • U Convience Store • Weg Roi Hundo • Weng Kee
Young Fellow • Zeerovers •

ONLINE

Online's range of fresh and funky pens have something to suit all tastes



write
him



write
her

• Now open
• on Saturdays
• from 9:00AM
• till 6:00PM
• Non-Stop!



by Office Systems Aruba

Schotlandstraat #45, in front (Across the street) of Ling & Sons Supermarket